



Конвенция о
правах ребенка

Distr.
GENERAL

CRC/C/38
20 February 1995

RUSSIAN
Original: ENGLISH/FRENCH

Доклад, принятый Комитетом на его 209-м заседании
27 января 1995 года

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ РЕБЕНКА

Доклад о работе восьмой сессии

(Женева, 9-27 января 1995 года)

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Глава</u>		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I.	ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ, ПРИНЯТЫЕ КОМИТЕТОМ ПО ПРАВАМ РЕБЕНКА		4
II.	ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ	1 - 19	6
A.	Государства - участники Конвенции	1 - 2	6
B.	Открытие и продолжительность сессии	3	6
C.	Членский состав и участники	4 - 8	6
D.	Повестка дня	9	7
E.	Встреча с Верховным комиссаром по правам человека	10 - 11	8

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Г.	Предсессионная рабочая группа	12 - 17 8
Г.	Организация работы	18 9
Н.	Будущие регулярные заседания	19 9
III.	ДОКЛАДЫ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 44 КОНВЕНЦИИ	20 - 244 10
А.	Представление докладов	20 10
В.	Рассмотрение докладов	21 - 244 10
	1. Заключительные замечания: Аргентина	27 - 48 11
	2. Заключительные замечания: Филиппины	49 - 76 13
	3. Заключительные замечания: Колумбия	77 - 101 18
	4. Заключительные замечания: Польша	102 - 138 22
	5. Заключительные замечания: Ямайка	139 - 169 27
	6. Заключительные замечания: Дания	170 - 202 32
	7. Заключительные замечания: Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	203 - 244 37
IV.	ОБЗОР ДРУГИХ МЕРОПРИЯТИЙ КОМИТЕТА	245 - 299 44
А.	Обзор событий, касающихся деятельности Комитета	245 - 274 44
В.	Общая дискуссия по теме "Девочки"	275 - 299 49

СОДЕРЖАНИЕ (окончание)

<u>Глава</u>		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
v.	ПРОЕКТ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ ДЕВЯТОЙ СЕССИИ	300	55
vi.	УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА	301	55
<u>Приложения</u>			
i.	Государства, которые ратифицировали Конвенцию о правах ребенка или присоединились к ней по состоянию на 27 января 1995 года		56
ii.	Членский состав Комитета по правам ребенка		62
iii.	Положение дел с представлением докладов государствами-участниками в соответствии со статьей 44 Конвенции о правах ребенка по состоянию на 27 января 1995 года		63
iv.	Доклад о заседании Специальной комиссии Гаагской конвенции о защите детей и сотрудничестве в вопросах усыновления в другой стране		72
v.	Общая дискуссия по теме "Девочки"		74
vi.	Перечень документов, изданных для восьмой сессии Комитета		77

г. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ, ПРИНЯТЫЕ КОМИТЕТОМ ПО ПРАВАМ РЕБЕНКА

Участие в подготовке и проведении четвертой Всемирной конференции
по положению женщин: действия в интересах равенства,
развития и мира

Комитет по правам ребенка,

признавая важность поддержания эффективного взаимодействия и плодотворного диалога с органами системы Организации Объединенных Наций, действующими в области прав человека в целом и прав ребенка в частности,

учитывая необходимость обеспечения активного участия в деятельности, которая проводится в рамках общесистемных мероприятий Организации Объединенных Наций, имеет отношение к его работе,

ссылаясь на свое ранее принятое решение о том, чтобы быть представленным и активно участвовать в подготовительном процессе к четвертой Всемирной конференции по положению женщин: действия в интересах равенства, развития и мира, которая состоится в сентябре 1995 года в Пекине,

будучи воодушевлен широким кругом вопросов, затронутых в ходе обсуждений, которые проводились на восьмой сессии во время тематического дня в рамках общей дискуссии по теме "Девочки",

вновь подтверждая значение Конвенции о правах ребенка и процесса ее осуществления в деле заметного улучшения положения девочек в мире и обеспечения полного соблюдения их основных прав,

напоминая, что, как подчеркивалось Всемирной конференцией по правам человека, права человека женщин и девочек являются неотъемлемой, составной и неделимой частью прав человека,

напоминая также, что Конвенция о правах ребенка и Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин носят взаимодополняющий и взаимоукрепляющий характер, и рекомендуя использовать их в качестве основных рамок для перспективной стратегии по поощрению и защите основных прав девочек и женщин и решительного искоренения неравенства и дискриминации,

1. вновь подтверждает свое решение об участии в четвертой Всемирной конференции по положению женщин: действия в интересах равенства, развития и мира, которая состоится в сентябре 1995 года в Пекине, и просит Секретариат принять все необходимые меры для обеспечения такого участия;

2. постановляет препроводить содержание общей дискуссии по теме "Девочки", отраженной в докладе о работе его восьмой сессии, секретариату четвертой Всемирной конференции по положению женщин;

3. просит, чтобы во всех различных разделах Платформы действий для Конференции были отражены положение и основные права девочек, особенно в областях, конкретно затронутых в ходе общей дискуссии в Комитете, что отражено в докладе о работе его восьмой сессии;

4. также просит, чтобы Комитет по правам ребенка конкретно рассматривался в качестве одного из основных элементов международного механизма, которому будет поручена задача контроля и периодического обзора хода осуществления Платформы действий.

II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

A. Государства – участники Конвенции

1. По состоянию на 27 января 1995 года, дату закрытия восьмой сессии Комитета по правам ребенка, насчитывалось 168 государств – участников Конвенции о правах ребенка. Конвенция была принята Генеральной Ассамблеей в резолюции 44/25 от 20 января 1989 года и открыта для подписания и ратификации или присоединения в Нью-Йорке 26 января 1990 года. Она вступила в силу 2 сентября 1990 года в соответствии с положениями ее статьи 49. Перечень государств, которые подписали Конвенцию, ратифицировали ее или присоединились к ней, содержится в приложении I к настоящему докладу.
2. Тексты заявлений, оговорок и возражений, сделанных государствами-участниками в отношении Конвенции, воспроизводятся в документе CRC/C/2/Rev.3.

B. Открытие и продолжительность сессии

3. Комитет по правам ребенка провел свою восьмую сессию в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве с 9 по 27 января 1995 года. Комитет провел 26 заседаний (со 184-го по 209-е). Информация о прениях в Комитете на его восьмой сессии содержится в соответствующих кратких отчетах (CRC/C/SR.184-190, 192-206 и 209).

C. Членский состав и участники

4. На восьмой сессии присутствовали все члены Комитета. Некоторые члены не смогли принять участие в работе сессии на всем ее протяжении. Перечень членов Комитета вместе с указанием продолжительности срока их полномочий приводится в приложении II к настоящему докладу.
5. На сессии были также представлены следующие органы системы Организации Объединенных Наций: Детский фонд Организации Объединенных Наций, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Программа развития Организации Объединенных Наций.
6. На сессии были также представлены следующие специализированные учреждения: Международная организация труда, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Всемирная организация здравоохранения.
7. На сессии также присутствовал представитель Интерпола.
8. На сессии присутствовали также представители следующих неправительственных организаций:

Категория I

Международное движение за оказание помощи бедствующим группам населения "Четвертый мир", Интернационал "Зонта".

Категория II

Всемирная ассоциация сельских женщин, Каритас, Международное движение в защиту детей, Всемирный консультативный комитет друзей (квакеров), Международная федерация аболиционистов, Международная ассоциация уголовного права, Международное католическое бюро ребенка, Международная федерация женщин юридических профессий, Международная федерация "Планета людей", Международная служба по правам человека, "Радда Барнен".

Прочие

Бюро по развитию прав детей (Соединенное Королевство), Комитет по отправлению правосудия, Ямайская коалиция в защиту прав детей, Группа неправительственных организаций в поддержку Конвенции о правах ребенка, "Уан уорлд продакшнс", Фонд помощи детям (Соединенное Королевство).

D. Повестка дня

9. На своем 184-м заседании 9 января 1995 года Комитет утвердил предварительную повестку дня (CRC/C/35). Текст утвержденной повестки дня восьмой сессии был следующим:

1. Утверждение повестки дня
2. Организационные и прочие вопросы
3. Представление докладов государствами-участниками в соответствии со статьей 44 Конвенции
4. Рассмотрение докладов государств-участников
5. Система документации и информации
6. Общая дискуссия по теме "Девочки"
7. Сотрудничество с другими органами системы Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и другими компетентными органами
8. Методы работы Комитета
9. Будущие заседания Комитета

10. Прочие вопросы.

Е. Встреча с Верховным комиссаром по правам человека

10. На 209-м заседании 27 января 1995 года на заседании Комитета выступил Верховный комиссар по правам человека г-н Х. Айяла Лассо.

11. В своем выступлении Верховный комиссар подчеркнул то значение, которое он придает поощрению прав ребенка в качестве приоритетной задачи в рамках общесистемных действий Организации Объединенных Наций в области прав человека. Он напомнил, что весьма большое число государств – участников Конвенции позволяет добиться к концу 1995 года цели ее всеобщей ратификации, и упомянул о программе деятельности, разрабатываемой совместно ЮНИСЕФ и Центром по правам человека для содействия достижению этой цели. Он указал, что план действий в поддержку осуществления Конвенции о правах ребенка завершен и вскоре будет представлен правительствам в целях изыскания средств. Такой план позволит Комитету получить значительную поддержку, с тем чтобы выполнять те сложные задачи, которые возникают в связи с Конвенцией и ее осуществлением и большим объемом работы. Это будет способствовать практической реализации рекомендаций Комитета в отношении более эффективного осуществления Конвенции на национальном уровне в рамках международного сотрудничества на основе предоставления консультативных услуг и технической помощи.

Ф. Предсессионная рабочая группа

12. В соответствии с решением, принятым Комитетом на его первой сессии, предсессионная рабочая группа провела свои заседания в Женеве с 17 по 21 октября 1994 года. В ее заседаниях приняли участие все члены, за исключением монсеньора Бамбарена Гастелуменди, г-жи Белембаого, г-жи Еуфемии (которая представляла Комитет на совещании Специальной комиссии Гаагской конференции международного частного права по применению Конвенции о защите детей и сотрудничестве в другой стране от 20 мая 1993 года в отношении детей беженцев и других перемещенных лиц, которое проходило в Гааге с 17 по 21 октября 1994 года) и г-на Момбешора, который участвовал в заседаниях рабочей группы. В заседаниях рабочей группы приняли также участие представители ЮНИСЕФ, УВКБ, Отдела по улучшению положения женщин Организации Объединенных Наций, а также представители МОТ и ВОЗ. Кроме того, в сессии принял участие представитель Группы НПО в поддержку Конвенции о правах ребенка, а также представители различных неправительственных организаций.

13. Задача предсессионной рабочей группы заключается в содействии работе Комитета согласно статьям 44 и 45 Конвенции прежде всего путем рассмотрения докладов государств-участников и заблаговременной подготовки основных вопросов, которые должны быть обсуждены с представителями государств, представляющих доклады. Она также позволяет рассмотреть вопросы, относящиеся к технической помощи и международному сотрудничеству.

14. На своем первом заседании 17 октября в соответствии с правилом 63.2 временных правил процедуры Комитета рабочая группа избрала г-жу Бадран Председателем и г-жу Сантуш Паиш Докладчиком.

15. Предсессионная рабочая группа провела восемь заседаний, в ходе которых она рассмотрела перечни вопросов, представленные ей членами Комитета в связи с первоначальными докладами следующих четырех стран: Ямайка, Никарагуа, Польша и Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии. Перечни вопросов были препровождены непосредственно постоянным представительствам соответствующих государств вместе с запиской, в которой говорилось, в частности, следующее:

"Комитет хотел бы получить, по возможности до 31 июля 1995 года, письменные ответы на вопросы, содержащиеся в перечне. Этот перечень не является исчерпывающим и не должен рассматриваться как ограничивающий или каким-либо иным образом предопределяющий вид и круг вопросов, которые могут пожелать задать члены Комитета. Вместе с тем рабочая группа считает, что составление перечня вопросов и представление письменных ответов на них до начала сессии Комитета способствовало бы проведению конструктивного диалога, который Комитет желает провести с представителями государств, представивших доклады".

16. Кроме того, предсессионная рабочая группа приняла к сведению дополнительную информацию, которая была представлена Комитету правительством Сальвадора (CRC/C/3/Add.28) после того, как Комитет сделал соответствующую просьбу в ходе рассмотрения первоначального доклада, представленного Сальвадором. Рабочая группа рассмотрела также дополнительную информацию, представленную правительством Колумбии, и приняла решение о том, что Комитет продолжит рассмотрение доклада и дополнительной информации, представленных Колумбией, в ходе его восьмой сессии.

17. На основе решения, принятого предсессионной рабочей группой перед пятой сессией Комитета, рабочая группа установила неофициальные контакты с постоянными представительствами государств, чьи доклады должны были быть рассмотрены на предстоящей сессии, в целях информирования их о процедуре, используемой Комитетом для рассмотрения докладов, и пояснения целей диалога с представителями государств-участников.

Г. Организация работы

18. Комитет рассмотрел вопрос об организации работы на своем 184-м заседании 9 января 1995 года. На рассмотрении Комитета находился проект программы работы восьмой сессии, подготовленный Генеральным секретарем в консультации с Председателем Комитета, а также доклад Комитета о работе его седьмой сессии (CRC/C/34).

Н. Будущие регулярные заседания

19. Комитет отметил, что его девятая сессия состоится с 22 мая по 9 июня 1995 года и что заседания предсессионной рабочей группы будут проходить с 12 по 16 июня 1995 года.

III. ДОКЛАДЫ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 44 КОНВЕНЦИИ

A. Представление докладов

20. В связи с этим пунктом повестки дня на рассмотрении Комитета находились следующие документы: а) записки Генерального секретаря о первоначальных докладах государств – участников, подлежащих представлению в 1992 (CRC/C/3), 1993 (CRC/C/8/Rev.3), 1994 (CRC/C/11/Rev.3) и 1995 годах (CRC/C/28); б) записка Генерального секретаря, касающаяся государств – участников Конвенции и положения дел в связи с представлением докладов (CRC/C/36); в) записка Генерального секретаря о последующих мерах в связи с рассмотрением первоначальных докладов государств – участников Конвенции (CRC/C/27/Rev.2). Комитет был информирован о том, что, помимо шести докладов, которые подлежали рассмотрению Комитетом на его нынешней сессии (см. пункты 77–244 ниже), и докладов, которые были получены до начала седьмой сессии Комитета (см. CRC/C/34, пункт 22), Генеральным секретарем были получены первоначальные доклады Хорватии (CRC/C/8/Add.19), Кипра (CRC/C/8/Add.24), Финляндии (CRC/C/8/Add.22), Гватемалы (CRC/C/3/Add.33), Исландии (CRC/C/11/Add.6), Ливана (CRC/C/8/Add.23), Монголии (CRC/C/3/Add.32), Республики Корея (CRC/C/8/Add.21) и Йемена (CRC/C/8/Add.20).

B. Рассмотрение докладов

21. На своей восьмой сессии Комитет рассмотрел первоначальные доклады, представленные шестью государствами-участниками в соответствии со статьей 44 Конвенции. Он посвятил рассмотрению докладов 17 из своих 26 заседаний (CRC/C/SR.185–189, 192–194, 196–201 и 204–206).

22. Следующие доклады, перечисленные в том порядке, в каком они были получены Генеральным секретарем, находились на рассмотрении Комитета на его восьмой сессии: Колумбии (CRC/C/8/Add.3 и дополнительная информация), Филиппин (CRC/C/3/Add.23), Дании (CRC/C/8/Add.8), Польши (CRC/C/8/Add.11), Ямайки (CRC/C/8/Add.12) и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (CRC/C/11/Add.1).

23. В соответствии с правилом 68 временных правил процедуры Комитета представителям всех государств, представивших доклады, было предложено присутствовать на заседаниях Комитета, в ходе которых рассматривались их доклады. Все государства-участники, чьи доклады рассматривались Комитетом, направили представителей для участия в рассмотрении их соответствующих докладов.

24. В следующих разделах, расположенных на пострановой основе в соответствии с порядком, которого придерживался Комитет при рассмотрении докладов, содержатся заключительные или предварительные замечания, отражающие основные аспекты обсуждения и указывающие, в случае необходимости, вопросы, в связи с которыми требуется принятие конкретных последующих мер.

25. Заключительные замечания по первоначальному докладу Аргентины (CRC/C/8/Add.2), который был рассмотрен Комитетом на его седьмой сессии, также приводятся ниже в соответствии с решением, принятым Комитетом на его седьмой сессии (см. CRC/C/34, пункт 155).

26. Более подробная информация содержится в докладах, представленных государствами-участниками, и в кратких отчетах о соответствующих заседаниях Комитета.

1. Заключительные замечания: Аргентина

27. Комитет рассмотрел на своей седьмой сессии первоначальный доклад Аргентины (CRC/C/8/Add.2) в ходе своих 177-179-го заседаний (CRC/C/SR.177, 178 и 179), состоявшихся 10 и 11 октября 1994 года. Ввиду того, что дополнительный доклад, который был запрошен у правительства Аргентины в добавление к информации, содержащейся в первоначальном докладе Аргентины, был получен незадолго до рассмотрения доклада, Комитет постановил отложить принятие своих заключительных замечаний до следующей сессии. Поэтому Комитет принял* на своей восьмой сессии следующие заключительные замечания:

A. Введение

28. Комитет выражает признательность государству-участнику за проведение диалога с Комитетом. Комитет с сожалением отмечает, что доклад, представленный правительством Аргентины, не охватывает все права, закрепленные в Конвенции, и что он не подготовлен в соответствии с руководящими принципами Комитета по подготовке первоначальных докладов. Он отмечает, что в докладе рассмотрены главным образом правовые рамки и не содержится достаточной информации, будь то аналитической или статистической, о фактическом осуществлении принципов и прав, изложенных в Конвенции. Обширная дополнительная информация, представленная правительством, поступила слишком поздно, и члены Комитета не имели возможности изучить ее до начала обсуждения с делегацией государства-участника.

B. Позитивные аспекты

29. Комитет с удовлетворением отмечает сделанное государством-участником при ратификации заявление в отношении статьи 38 о том, что национальным законодательством запрещено привлекать детей в возрасте до 18 лет к участию в вооруженных конфликтах.

30. Комитет также приветствует учреждение Национального совета по делам детей и семьи, разработку национального плана действий для детей, а также подписание федерального пакта в поддержку матерей и детей.

31. Комитет приветствует усилия, предпринимаемые правительством государства-участника по распространению информации о Конвенции о правах ребенка.

* На 208-м заседании, состоявшемся 26 января 1995 года.

32. Комитет приветствует включение Конвенции о правах ребенка, а также других договоров по правам человека, ратифицированных Аргентиной, во внутригосударственную правовую систему, а также тот высокий правовой статус, который отводится им в силу того факта, что они имеют преимущественную силу над национальными законами.

33. Комитет с удовлетворением отмечает успешную программу вакцинации, которой охвачено 99% детей, а также высокий уровень грамотности – 95% в 1990 году.

С. Основные проблемы, вызывающие озабоченность

34. Комитет выражает озабоченность оговорками, сделанными правительством Аргентины при ратификации Конвенции в отношении статьи 21 b), c), d), e), по причине их широкого характера.

35. Комитет озабочен тем, что, судя по всему, не были приняты достаточные административные и прочие меры по содействию эффективной координации хода осуществления Конвенции на местном, региональном и национальном уровнях.

36. Комитет принимает к сведению разный возраст вступления в брак для юношей и девушек в законодательстве Аргентины, что противоречит положениям статьи 2 Конвенции.

37. Комитет с особой озабоченностью отмечает положение детей, относящихся к уязвимым и обездоленным группам населения, в частности детей-инвалидов, детей, оставленных родителями, и детей, живущих и/или работающих на улицах, а также детей из семей, живущих в условиях нищеты.

38. Комитет также встревожен высоким числом матерей-одиночек в Аргентине в возрасте от 12 до 18 лет, а также сообщениями о случаях насилия и сексуальных надругательств в семье.

39. Комитет отмечает проблемы, существующие в школах, в частности высокую текучесть преподавательского состава и число детей, покинувших школу.

Е. Предложения и рекомендации

40. Комитет рекомендует правительству Аргентины пересмотреть оговорки, сделанные при ратификации Конвенции, на предмет их снятия. В этой связи внимание государства-участника обращается на Венскую декларацию и Программу действий, принятые Всемирной конференцией по правам человека в июне 1993 года, где содержится призыв к государствам-членам снять оговорки к Конвенции о правах ребенка.

41. С учетом федеративного устройства Аргентины Комитет рекомендует использовать правительству комплексный подход при осуществлении Конвенции, в частности путем обеспечения более эффективной координации между различными существующими механизмами и учреждениями для поощрения и защиты прав детей. В этой связи важным представляется создание соответствующей инфраструктуры на всех уровнях и улучшение координации усилий, предпринимаемых на местном и провинциальном уровне, и усилий на национальном уровне.

Рекомендуется также уделить особое внимание контролю, в том числе через омбудсмана, и сотрудничеству с неправительственными организациями, занимающимися охраной прав детей.

42. Комитет рекомендует пересмотреть бюджетные ассигнования в целях обеспечения выделения максимального объема из имеющихся ресурсов на цели поощрения и защиты прав детей на федеральном, региональном и местном уровнях.

43. Комитет рекомендует предпринять дополнительные усилия по обеспечению надлежащей подготовки персонала, занимающегося проблемами детей, с уделением особого внимания принципам и нормам, закрепленным в Конвенции о правах ребенка.

44. Комитет рекомендует, чтобы в ходе обучения и подготовки сотрудников правоприменительных органов, судей и других должностных лиц в области отправления правосудия больше времени уделялось изучению международных стандартов в области правосудия в отношении несовершеннолетних. Комитет также рекомендует создать во всех провинциях суды по делам несовершеннолетних.

45. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о более активных усилиях по организации просвещения семьи и содействию пониманию общей и одинаковой ответственности обоих родителей. Необходимо разрабатывать программы в области санитарного просвещения для предотвращения высокого уровня беременности среди подростков.

46. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о возможности принятия более эффективного законодательства и механизмов принятия последующих мер в целях предотвращения насилия в семье в духе статьи 19.

47. Комитет также рекомендует правительству принять дополнительные меры по уменьшению числа детей, покидающих школу, и обеспечению того, чтобы школы укомплектовывались квалифицированным персоналом. Он также рекомендует принять дополнительные меры по содействию активному участию детей как в школе, так и за ее пределами, в духе статьи 12 Конвенции.

48. Комитет также рекомендует обеспечить самое широкое распространение в стране доклада и дополнительной информации, представленных государством-участником, кратких отчетов об их рассмотрении и заключительных замечаний, принятых Комитетом.

2. Заключительные замечания: Филиппины

49. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Филиппин (CRC/C/3/Add.23) на своих 185, 186 и 187-м заседаниях (CRC/C/SR.185-187), состоявшихся 10 и 11 января 1995 года, и принял* следующие заключительные замечания.

* На 208-м заседании, состоявшемся 26 января 1995 года.

А. Введение

50. Комитет с удовлетворением отмечает представление первоначального доклада Филиппин – государства, которое одним из первых стало участником Конвенции о правах ребенка. Комитет выражает свою признательность в связи с тем, что доклад составлен в соответствии с руководящими принципами Комитета и содержит подробную информацию о правовых рамках осуществления Конвенции, а также упоминание о трудностях, с которыми сталкивается государство-участник. Комитет приветствует письменную информацию, представленную правительством в ответ на вопросы, изложенные в перечне (CRC/C/7/WR.3), который был препровожден ему до сессии. Однако Комитет с сожалением отмечает недостаточность информации по конкретным результатам принятых мер.

51. Дополнительная информация, представленная многочисленными членами делегации Филиппин, и тот факт, что в состав делегации входили лица, представляющие различные сектора и занимающиеся самыми различными проблемами детей, позволили дополнить информацию, полученную в письменном виде, и провести открытый и конструктивный диалог.

В. Позитивные аспекты

52. Комитет отмечает твердую приверженность правительства Филиппин делу поощрения и защите прав ребенка. Комитет приветствует усилия государства-участника по приведению внутреннего законодательства в соответствие с положениями Конвенции путем принятия новых законов и программ, конкретно направленных на содействие защите прав ребенка. К числу таких достижений относится принятие после Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей в 1990 году Филиппинского плана действий для детей, озаглавленного "Дети Филиппин: 2000 год и далее".

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

53. Комитет отмечает географическое и культурное разнообразие, разбросанность населения по 7 000 островов, составляющих архипелаг, и существующее в стране значительное неравенство в экономической и социальной областях.

54. Комитет далее признает трудности, вызванные политической нестабильностью в период демократизации, в том числе отрицательные последствия вооруженного конфликта для детей.

55. Комитет также отмечает, что на положении детей отрицательным образом сказались стихийные бедствия.

Д. Основные проблемы, вызывающие озабоченность

56. Комитет озабочен тем, что, несмотря на серьезные усилия и достижения в области законодательной реформы, еще не предприняты шаги по приведению национального законодательства в полное соответствие с положениями Конвенции, в том числе в отношении минимального возраста уголовной ответственности, минимального возраста для вступления в брак, минимального возраста для приема на работу, возрастного предела обязательного

школьного образования, положения незаконнорожденных детей, запрещения пыток, усыновления в других странах и законодательства, касающегося отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, включая лишение свободы и привлечение к уголовной ответственности за бродяжничество.

57. Вызывает озабоченность также отсутствие эффективных механизмов по обеспечению контроля за положением детей. В этой связи Комитет отмечает отсутствие надежных количественных и качественных данных, нехватку средств для осуществления программ и отсутствие показателей и механизмов по оценке достигнутого прогресса и результатов осуществляемой политики.

58. Озабоченность Комитета вызывает также недостаточное внимание, которое, судя по всему, уделяется положениям статьи 4 Конвенции, касающимся выделения бюджетных ассигнований. Комитет выражает озабоченность нынешним порядком распределения ресурсов государства-участника на нужды социального и других секторов и высокой долей военных расходов за счет уменьшения объема средств, направляемых на решение проблем детей. В этой связи Комитет выражает озабоченность в связи с неравномерным распределением национального богатства в стране и неравенством в осуществлении прав, предусмотренных в Конвенции, в ущерб бедным детям в городских районах, детям, живущим в сельских районах, и детям, относящимся к меньшинствам (или "культурным" общинам).

59. Комитет озабочен трудностями, связанными с обеспечением регистрации детей после рождения, а также проблемами, с которыми сталкиваются незарегистрированные дети, с точки зрения их основных прав и свобод.

60. Комитет также выражает озабоченность в связи с недостаточностью практических мер по обеспечению полного обеспечения признанных в Конвенции прав некоторых категорий детей, включая девочек, детей-инвалидов, детей, родившихся от смешанных браков, детей иностранных трудящихся, работающих детей и детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами.

61. Комитет серьезно встревожен фактами насилия в отношении детей (включая сексуальные надругательства) и отсутствием заботы в семье, в результате чего дети зачастую оказываются брошенными своими родителями или убегают из дома, что создает дополнительную опасность нарушения их прав человека.

62. Комитет также озабочен уровнем насилия и большим числом случаев жестокого обращения с детьми, в том числе со стороны полиции или военных. Он с озабоченностью отмечает, что усилия правительства по борьбе с насилием в отношении детей недостаточны, с точки зрения как их предупреждения, так и наказания за них. Обеспокоенность вызывает также отсутствие мер по восстановлению здоровья таких детей. Неспособность принять эффективные меры по привлечению к ответственности и наказанию лиц, ответственных за такие нарушения, или обнародовать решения, принятые в этой области, в том числе в отношении педофилов, могут создать у населения ощущение того, что такие действия остаются безнаказанными и поэтому бесполезно обращаться с жалобами к компетентным властям.

63. В отношении права на образование Комитет с озабоченностью отмечает весьма незначительный прогресс в деле полного осуществления соответствующих принципов и положений Конвенции, особенно в отношении девочек, детей, проживающих в сельских или отдаленных районах, и детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами. Комитет также озабочен отсутствием возможностей профессиональной подготовки, большим числом учащихся, покинувших начальную школу, и недостаточным охватом детей средним образованием.

64. Глубокую озабоченность вызывает большое и все растущее число детей, которые в результате ухода населения из сельских районов, крайней нищеты, отсутствия родителей, а также насилия в семьях вынуждены жить и/или работать на улицах, лишены своих основных прав и подвергаются различным формам эксплуатации.

65. Особая озабоченность выражается также в связи с нынешней организацией системы правосудия в отношении несовершеннолетних и ее несоответствием принципам и положениям Конвенции и другим международным нормам в области правосудия в отношении несовершеннолетних.

Е. Предложения и рекомендации

66. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать процесс согласования внутренних правовых норм с положениями Конвенции. Необходимо серьезным образом рассмотреть вопрос об увеличении возрастного предела для вступления в брак и уголовной ответственности, ликвидации дискриминации в отношении незаконнорожденных детей, запрещении пыток и пересмотре законодательных положений, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Комитет также предлагает государству-участнику рассмотреть вопрос о ратификации Гаагской конвенции 1993 года о защите детей и сотрудничестве в вопросах усыновления в другой стране. Комитет также рекомендует правительству принять все необходимые меры для обеспечения уважения и эффективного осуществления положений Конвенции.

67. Необходимо обеспечить координацию между различными правительственными органами, занимающимися осуществлением Конвенции, и контроль за этим процессом, а также предпринять усилия по установлению более тесного сотрудничества с неправительственными организациями.

68. Необходимо принять меры по укреплению механизмов контроля за осуществлением Конвенции. Следует разработать количественные и качественные данные и показатели для оценки прогресса и эффективности программ, направленных на обеспечение полного соблюдения прав детей. Необходимо также широко распространять доклады о контроле за соблюдением прав ребенка.

69. Властям следует предпринять все соответствующие усилия в максимальных рамках имеющихся у них ресурсов для выделения достаточных средств на нужды детей с учетом особых потребностей наиболее уязвимых групп.

70. Необходимо организовать дополнительные учебные программы в области прав детей для различных профессиональных групп, например преподавателей, судей, социальных работников

и сотрудников полиции. В таких программах главное внимание должно уделяться поощрению и защите основных прав ребенка и чувства достоинства детей. Следует предпринять дополнительные усилия по организации просвещения в вопросах семейной жизни и понимания ответственности родителей. Комитет призывает неправительственные организации, а также группы детей и молодежи уделять внимание необходимости изменения направленности их программ действий.

71. Комитет подчеркивает, что принцип недискриминации, предусмотренный в статье 2 Конвенции, должен применяться в полной мере. Следует принять более активные меры по ликвидации дискриминации в отношении некоторых групп детей, в частности детей, проживающих в отдаленных районах, детей, принадлежащих к "культурным" общинам, девочек, детей-инвалидов и незаконнорожденных детей.

72. Комитет рекомендует государству активизировать свои усилия по борьбе со всеми проявлениями насилия и жестокости по отношению к детям, в частности с сексуальными надругательствами. Необходимо увеличивать число программ, направленных на предупреждение сексуальных преступлений в отношении детей. Следует серьезно изучить причины этого явления. Комитет также рекомендует обеспечить активное участие неправительственных организаций, а также групп детей и молодежи в процессе изменения практики, сложившейся в этой области, и воздействия на нее.

73. Государству-участнику следует обеспечить разработку адекватных процедур и механизмов по рассмотрению жалоб на жестокое обращение с детьми, надлежащее расследование случаев нарушения прав детей и обнародование результатов таких расследований.

74. Комитет рекомендует принять дополнительные меры по осуществлению положений статьи 32, в том числе в отношении минимального возраста для приема на работу, а также предпринять усилия по предупреждению использования детского труда в стране и борьбе с этим явлением. Особое внимание необходимо уделить детям, работающим в неформальном секторе. Комитет рекомендует государству-участнику запросить в этой связи техническую помощь МОТ.

75. Комитет рекомендует государству-участнику провести всеобъемлющую реформу системы правосудия в отношении несовершеннолетних, руководствуясь при этом принципами и положениями Конвенции, а также другими соответствующими международными нормами, такими, как Пекинские правила, Эр-Риядские руководящие принципы и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы. Комитет рекомендует организовать подготовку сотрудников правоохранительных учреждений, судей и других работников в области отправления правосудия и в рамках такой подготовки уделить внимание этим международным нормам в области правосудия в отношении несовершеннолетних. Комитет подчеркивает необходимость оказания технической помощи в этой области и призывает государство-участник запросить такую помощь в Центре по правам человека и Отделе предупреждения преступности и уголовного правосудия Организации Объединенных Наций.

76. Комитет также рекомендует обеспечить самое широкое распространение в стране доклада, представленного государством-участником, кратких отчетов о его рассмотрении и заключительных замечаний, принятых Комитетом.

3. Заключительные замечания: Колумбия

77. Комитет приступил к рассмотрению первоначального доклада Колумбии (CRC/C/8/Add.3) на своих 113-115-м заседаниях, состоявшихся 17 и 18 января 1994 года. Ввиду того, что в ходе сессии оказалось невозможным в полной мере уточнить ряд серьезных проблем, связанных с осуществлением Конвенции, Комитет постановил не завершать рассмотрение указанного доклада, а вместо этого принял ряд предварительных замечаний. К государству-участнику была обращена просьба представить к 28 февраля 1994 года письменные ответы на перечень вопросов, составленный Комитетом, а также информацию по конкретным областям, вызывающим озабоченность Комитета, о которой он сообщил в предварительных замечаниях, для рассмотрения Комитетом на одной из последующих сессий. После рассмотрения дополнительной информации, представленной правительством Колумбии на его 188-м и 189-м заседаниях, состоявшихся 12 января 1995 года (CRC/C/SR.188 и CRC/C/SR.189), Комитет завершил рассмотрение первоначального доклада Колумбии и принял* следующие заключительные замечания:

A. Введение

78. Комитет выражает признательность правительству Колумбии за представление письменных ответов на его перечень вопросов, ответов на его предварительные замечания и другие устные вопросы, заданные в ходе рассмотрения доклада, а также дополнительную информацию по конкретным областям, вызывающим озабоченность и выявленным Комитетом. Комитет также приветствует откровенный дух проведенного обсуждения, в ходе которого представители государства-участника обрисовали не только основные направления политики в отношении осуществления Конвенции, но также сообщили о трудностях, с которыми они сталкиваются в ходе ее осуществления.

B. Позитивные аспекты

79. Как отмечалось в предварительных замечаниях, Комитет приветствует основные законодательные инициативы, предпринятые в целях обеспечения правовых рамок для осуществления Конвенции. Комитет также приветствует инициативы по созданию специальных механизмов для осуществления Конвенции. Он, в частности, приветствует то повышенное внимание, которое уделяется защите прав человека, что проявилось, в частности, в создании отдела по правам человека при канцелярии Генерального прокурора.

* На 208-м заседании, состоявшемся 26 января 1995 года.

80. Комитет приветствует далее усилия по содействию участию неправительственных организаций (НПО) в процессе осуществления Конвенции.

81. Комитет отмечает достигнутый за последние 10 лет прогресс в деле снижения уровня детской смертности. Он также приветствует разработку государством-участником национального плана действий и установление конкретных целей в рамках последующих мер Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей. Комитет приветствует далее усилия правительства по обеспечению образования детей, проживающих в сельских районах, и повышению качества их питания.

C. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

82. Комитет принимает к сведению тот факт, что Колумбия переживает трудный экономический период, который отрицательно сказывается на положении детей. Он далее отмечает сохраняющееся неравенство в стране в экономической и социальной областях.

83. Комитет также отмечает серьезное воздействие на детей политических проблем, вызванных терроризмом и насилием, которые связаны с торговлей наркотиками.

D. Основные проблемы, вызывающие озабоченность

84. Озабоченность Комитета вызывает заметное расхождение между законами, принятыми для осуществления Конвенции о правах ребенка, и практическим применением этих законов применительно к реальному положению значительного числа детей в Колумбии.

85. Комитет также выражает озабоченность в связи с недостаточной координацией между различными органами в области прав человека и прав детей, а также отсутствием комплексного подхода к выработке политики в различных секторах, направленной на поощрение и защиту прав ребенка.

86. Комитет выражает озабоченность в связи с недостаточностью предпринимаемых мер по сбору соответствующей информации об осуществлении Конвенции, а также по обеспечению эффективной системы контроля на национальном, региональном и местном уровнях.

87. Комитет выражает серьезную озабоченность в связи с тем, что значительная часть колумбийских детей по-прежнему живет в условиях крайней нищеты, несмотря на тот факт, что в Колумбии отмечаются весьма благоприятные темпы экономического роста и самый низкий объем иностранной задолженности на душу населения в этом регионе. Многие дети в Колумбии, в том числе значительная часть детей в сельских районах и детей коренных жителей, живут в весьма тяжелых экономических и социальных условиях и не имеют доступа или же имеют весьма ограниченный доступ к элементарным услугам в области образования или здравоохранения.

88. Комитет также озабочен дискриминационным и негативным отношением к уязвимым группам детей, особенно со стороны сотрудников правоприменительных органов. Комитет выражает серьезную озабоченность в связи с ситуацией, угрожающей жизни весьма большого числа детей в Колумбии, особенно тех, которые, для того чтобы выжить, работают и/или

живут на улицах. Многие из этих детей становятся жертвами кампаний "социальной чистки", подвергаются произвольным арестам и пыткам, а также другим бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения со стороны властей. Они также становятся объектом принуждения, исчезновений, торговли и убийства со стороны преступных группировок.

89. Существующие правила относительно минимального возраста для приема на работу не соответствуют международным нормам, но даже они не соблюдаются. Серьезнейшую озабоченность вызывает факт использования детского труда на опасных работах, в том числе в шахтах.

Е. Предложения и рекомендации

90. Комитет рекомендует государству-участнику предпринять шаги для обеспечения эффективной координации между существующими учреждениями, занимающимися вопросами прав человека и прав детей, в целях создания механизма контроля за осуществлением Конвенции на национальном, региональном и местном уровнях, который мог бы оценивать реальное положение детей и устранять расхождения между самим законом и мерами по его практическому применению.

91. Комитет также рекомендует систематически собирать и анализировать надежные качественные и количественные данные для оценки прогресса в деле реализации прав ребенка и внимательно следить за положением детей, находящихся в уязвимом положении, в том числе тех, кто относится к беднейшим слоям населения и к коренным жителям.

92. Комитет рекомендует государству-участнику с учетом статей 3 и 4 Конвенции принять все необходимые меры в максимальных рамках имеющихся у них ресурсов с целью выделения достаточных средств для удовлетворения потребностей детей, в частности в области образования и здравоохранения, с уделением особого внимания охране прав детей, принадлежащих к уязвимым группам населения.

93. Комитет далее рекомендует принять срочные меры по обеспечению права на выживание всем детям в Колумбии, в том числе тем, которые живут в условиях нищеты, были оставлены родителями или, для того чтобы выжить, вынуждены жить и/или работать на улицах. Такие меры должны быть направлены на эффективную защиту детей от случаев насилия, исчезновения, убийства или торговли органами тела. Необходимо проводить тщательные систематические расследования и применять строгие меры наказания в отношении тех, кто будет признан виновным в совершении нарушений прав детей. Случаи нарушения прав человека и прав детей должны всегда рассматриваться гражданскими судами в соответствии с гражданским законодательством, а не военными трибуналами. Результаты расследований и приговоры, если таковые вынесены, необходимо широко освещать, с тем чтобы воспрепятствовать совершению таких правонарушений в будущем и появлению чувства безнаказанности.

94. Комитет рекомендует, чтобы в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних предпринимались более активные усилия по обеспечению соблюдения норм

и правовых гарантий, содержащихся в Конвенции, в частности с учетом статей 37, 39 и 40, с уделением должного внимания другим соответствующим международным договорам, принятым в этой области Организацией Объединенных Наций. Комитет также рекомендует предпринять дополнительные усилия по обеспечению того, чтобы все дети, лишенные свободы, оставленные родителями или находящиеся под угрозой, были зарегистрированы, а за их положением осуществлялся контроль для обеспечения им защиты, предоставляемой в соответствии с Конвенцией.

95. В отношении проблем работающих детей Комитет рекомендует Колумбии рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции МОТ № 138 о минимальном возрасте для приема на работу и провести обзор всех соответствующих национальных законодательных актов в целях приведения их в соответствие с Конвенцией о правах ребенка и другими международными нормами. Необходимо обеспечивать соблюдение законов о детском труде, расследовать жалобы и выносить суровые наказания в случае их нарушений. Комитет рекомендует правительству рассмотреть вопрос о сотрудничестве с МОТ в этой области.

96. Комитет рекомендует принять меры для укрепления образовательной системы, в частности в сельских районах, повышения качества преподавания и сокращения высокого числа детей, покинувших школу. Необходимо рассмотреть вопрос о включении темы прав ребенка в школьные учебные программы, в частности в рамках Десятилетия образования в области прав человека Организации Объединенных Наций.

97. Необходимо организовать просветительные кампании в целях уменьшения насилия в обществе и семье и борьбы с предрассудками по признаку пола. Следует развивать сеть консультативных служб для молодежи в качестве профилактической меры, призванной способствовать снижению большого числа беременностей среди подростков и сдерживанию резкого роста числа одиноких матерей. Комитет рекомендует правительству заручиться более активной поддержкой НПО и других частных организаций в деле просвещения общественности по вопросам прав ребенка и контроля за обеспечением выполнения законов.

98. Комитет рекомендует серьезным образом рассмотреть вопрос о подготовке в области прав ребенка для профессиональных групп, занимающихся детьми, в том числе преподавателей, судей и "защитников семьи и несовершеннолетних". По мнению Комитета, необходимо разработать новые подходы, в частности в отношении сотрудников полиции и военных, в целях более эффективного соблюдения прав всех детей, независимо от их социального, экономического или иного происхождения, и подтверждения ценности их основных прав. В этой связи следует укреплять информационные и учебные программы, в том числе на уровне общины и семьи, а вопрос о правах ребенка должен быть включен в программы подготовки соответствующих профессиональных групп.

99. Необходимо предусмотреть дополнительные меры в целях укрепления сотрудничества с НПО, направленного на более активную мобилизацию общественности в защиту прав ребенка.

100. Комитет рекомендует государству-участнику стремиться к более тесному сотрудничеству с органами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, в том числе с Центром по правам человека и его Отделом технического сотрудничества, в целях

получения необходимой помощи и технического опыта и проводить серьезные реформы в областях, где Комитет выявил проблемы, вызывающие озабоченность.

101. Комитет рекомендует государству-участнику с учетом пункта 6 статьи 44 обеспечить широкое распространение в стране его доклада, кратких отчетов о его рассмотрении и заключительных замечаний, принятых по нему.

4. Заключительные замечания: Польша

102. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Польши (CRC/C/8/Add.11 и HRI/CORE/1/Add.25) на своих 192-194-м заседаниях (CRC/C/SR.192-194), состоявшихся 16 и 17 января 1995 года, и принял* следующие заключительные замечания.

A. Введение

103. Комитет выражает признательность государству-участнику за его доклад и за проведение через делегацию высокого уровня конструктивного и открытого диалога с Комитетом. Комитет приветствует письменную информацию, представленную правительством Польши в ответ на вопросы, изложенные в перечне (CRC/C/8/WR.4), который был препровожден ему до начала сессии.

B. Позитивные аспекты

104. Комитет приветствует официальное утверждение доклада Советом министров.

105. Комитет приветствует далее выраженное делегацией намерение пересмотреть содержание оговорок и заявлений, сделанных при ратификации Конвенции, на предмет их возможного снятия.

106. Комитет приветствует готовность правительства выявлять и решать различные проблемы, которые препятствуют осуществлению прав, предусмотренных в Конвенции, и искать приемлемые решения, особенно в области охраны здоровья детей.

107. Комитет приветствует меры, принятые правительством в целях более широкого ознакомления общественности с правами детей. Он также приветствует публикацию текста Конвенции Польским комитетом ЮНИСЕФ и Комитетом по защите прав детей, а также организацию ряда семинаров и рабочих совещаний. Он выражает удовлетворение в связи с шагами, предпринятыми для подготовки преподавателей по вопросам прав и принципов, воплощенных в Конвенции, а также аналогичных мероприятий для судей.

* На 208-м заседании, состоявшемся 26 января 1995 года.

108. Комитет с удовлетворением отмечает деятельность, проводимую Комиссаром по гражданским правам, и недавнее решение о восстановлении Бюро правительственного уполномоченного по делам женщин и семьи в целях защиты прав человека и основных свобод, в том числе прав детей.

109. Комитет с удовлетворением отмечает, что Польша, несмотря на нынешние финансовые трудности, участвует в международной деятельности по сотрудничеству, в том числе в области подготовки учащихся из развивающихся стран.

110. Комитет отмечает то значение, которое государство-участник в период сложных политических и экономических перемен в стране придает вопросу позитивных изменений в пользу детей и проведению политики, при которой учитывались бы потребности детей. В этой связи он особенно приветствует заверения делегации в том, что заключительные замечания Комитета будут доведены до сведения Совета министров в целях принятия по ним соответствующих мер.

C. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

111. Комитет принимает к сведению трудности, с которыми сталкивается Польша в нынешний переходный период в политической жизни, в обстановке социальных изменений и глубокого экономического кризиса. Он отмечает, что на положении многих детей неблагоприятным образом сказывается рост нищеты и безработицы.

112. Комитет также отмечает трудности, вызванные предрассудками, нетерпимостью и другими социальными проблемами, противоречащими общим принципам Конвенции.

D. Основные проблемы, вызывающие озабоченность

113. Комитет выражает озабоченность в связи с последствиями трудной экономической ситуации в стране для детей. В этой связи Комитет выражает особую озабоченность в отношении принятия соответствующих мер по защите детей, в частности тех, которые относятся к наиболее уязвимым группам населения и становятся жертвами экономической реформы, с учетом статей 3 и 4 Конвенции.

114. Озабоченность Комитета вызывает тот факт, что в стране все еще сохраняются традиционные взгляды, которые не способствуют реализации общих принципов Конвенции, в частности статьи 2 (принцип недискриминации), статьи 3 (принцип наилучшего обеспечения интересов ребенка) и статьи 12 (уважение взглядов ребенка).

115. Комитет с озабоченностью отмечает недостаточность предпринимаемых в рамках правовой реформы шагов по приведению существующего законодательства в полное соответствие с положениями Конвенции, в том числе с учетом общих принципов Конвенции, например применительно к минимальному возрасту для вступления в брак, семейному праву и правосудию в отношении несовершеннолетних.

116. Комитет выражает обеспокоенность недостаточной координацией между различными министерствами, а также центральными, региональными и местными органами власти в ходе осуществления политики по поощрению и защите прав ребенка.

117. Комитет выражает озабоченность в связи с отсутствием механизма систематического контроля в области прав ребенка, а также комплексной системы сбора данных о положении

детей, в результате чего не создаются возможности адекватного решения существующих экономических и социальных проблем, препятствующих осуществлению Конвенции.

118. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что до сих пор не принята национальная стратегия в области прав ребенка и не были разработаны конкретные программы, направленные на защиту уязвимых групп населения, в том числе путем принятия национального плана действий в целях обеспечения гарантий, позволяющих не допустить ухудшения с точки зрения реализации их прав.

119. Комитет выражает озабоченность в связи с недостаточной осведомленностью различных слоев населения о принципах и положениях Конвенции. В этой связи он также озабочен тем, что общество не в достаточной мере понимает потребности и положение особо уязвимых групп детей, например детей, инфицированных ВИЧ или больных СПИДом, и детей цыган. Комитет также озабочен недостаточным уровнем подготовки профессиональных групп, в частности социальных работников, сотрудников правоприменительных органов и судебных работников, в области принципов и положений Конвенции.

120. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что до сих пор не приняты эффективные меры по предотвращению телесных наказаний и жестокого обращения с детьми в школах или в специальных учреждениях, куда они помещаются. Комитет также выражает озабоченность в связи с широким распространением случаев жестокого отношения и насилия в отношении детей в семье и недостаточной защитой, обеспечиваемой существующим законодательством в этой области.

121. Озабоченность Комитета вызывает положение дел в системе отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, в частности ее совместимость со статьями 37 и 40 Конвенции, а также другими соответствующими нормами, такими, как Пекинские правила, Эр-Риядские руководящие принципы и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы. В этой связи Комитет выражает сожаление по поводу того, что положения, касающиеся "аморального поведения несовершеннолетних", не совместимы с положениями Конвенции.

122. Комитет с озабоченностью отмечает растущее участие детей в преступной деятельности, а также тот факт, что дети становятся жертвами сексуальных надругательств, употребления наркотиков, алкоголизма, а также пыток и жестокого обращения.

Е. Предложения и рекомендации

123. Комитет призывает правительство Польши по возможности пересмотреть его оговорки, а также заявление, сделанное в связи с осуществлением прав, определенных в статьях 12-16, на предмет их возможного снятия.

124. Комитет рекомендует государству-участнику укреплять координацию между различными механизмами, занимающимися правами человека и правами детей, как на национальном, так и на местном уровнях, и обеспечить более тесное сотрудничество с неправительственными организациями в целях разработки всеобъемлющей политики в отношении детей и обеспечения эффективной оценки хода осуществления Конвенции о правах ребенка в стране.

В этой связи Комитет рекомендует рассмотреть вопрос об укреплении полномочий и ответственности, которыми в настоящее время наделены Комиссар по правам человека и недавно восстановленное Бюро правительственного уполномоченного по делам женщин и семьи.

125. Комитет далее рекомендует государству-участнику принять меры по сбору всей необходимой информации о положении детей в различных областях, охватываемых Конвенцией, в том числе в отношении тех детей, которые принадлежат к наиболее уязвимым группам населения. Он также рекомендует создать систему комплексного контроля для оценки достигнутого прогресса и трудностей, возникающих в ходе реализации прав, признанных Конвенцией, на центральном, региональном и местном уровнях, и в частности осуществлять регулярный контроль за последствиями экономических перемен для детей. Такая система контроля должна позволить государству-участнику вырабатывать соответствующую политику и бороться с существующим неравенством и традиционными предрассудками.

126. Комитет призывает правительство Польши уделять особое внимание полному осуществлению статьи 4 Конвенции и обеспечить разумное распределение ресурсов на центральном, региональном и местном уровнях. Бюджетные ассигнования на осуществление экономических, социальных и культурных прав должны в максимальной степени выделяться за счет имеющихся ресурсов и с учетом обеспечения наилучших интересов ребенка.

127. Комитет далее призывает правительство рассмотреть вопрос о принятии национального плана действий в области прав ребенка и разработать конкретные программы, направленные на защиту детей и обеспечение гарантий, позволяющих избежать ухудшения положения с точки зрения осуществления их прав в условиях переходного экономического периода.

128. По мнению Комитета, необходимы более активные усилия для широкого распространения и лучшего понимания положений и принципов Конвенции как взрослыми, так и детьми с учетом статьи 42 Конвенции.

129. Необходимо также принять дальнейшие меры по предупреждению роста дискриминационного отношения и предрассудков в отношении уязвимых групп детей, в частности, детей цыган и детей, инфицированных ВИЧ/СПИДом, с учетом статьи 2 Конвенции.

130. Комитет рекомендует организовать периодические программы подготовки в области прав ребенка для профессиональных групп, работающих с детьми, в том числе преподавателей, сотрудников правоприменительных органов и судей, а также включать вопросы прав человек и прав детей в их учебные программы.

131. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать его правовую реформу в целях обеспечения полного соответствия его национальных законодательных актов с положениями Конвенции о правах ребенка и четкого отражения ее общих принципов, включая принципы недискриминации, обеспечения наилучших интересов ребенка и уважения взглядов ребенка. В этой связи Комитет рекомендует пересмотреть положения Семейного кодекса 1968 года и усовершенствовать гарантии в отношении случаев усыновления за рубежом. По этой причине Комитет призывает правительство Польши рассмотреть вопрос о ратификации Гаагской конвенции о защите детей и сотрудничестве в вопросах усыновления в другой стране.

132. Комитет далее рекомендует отразить в национальном законодательстве запрещение пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, а также запрет телесных наказаний в семье. В этой области Комитет также рекомендует разработку процедур и механизмов по осуществлению контроля за жалобами на грубое и жестокое обращение как в семье, так и за ее пределами. Кроме того, необходимо создать специальные программы по содействию физическому и психологическому восстановлению и социальной реинтеграции детей, ставших жертвами любой формы пренебрежения, злоупотребления, эксплуатации, пыток или жестокого обращения в условиях, которые способствовали бы укреплению здоровья, уверенности в себе и достоинству ребенка.

133. Комитет рекомендует, чтобы правительство в рамках проводимой им правовой реформы уделило внимание положению детей, оставшихся без сопровождающих, и детей, которым было отказано в статусе беженцев и которые ожидают депортации, с учетом положений принципов Конвенции о правах ребенка. В этой связи Комитет призывает государство-участник рассмотреть вопрос о получении технической помощи со стороны УВКБ.

134. В области правосудия в отношении несовершеннолетних Комитет рекомендует провести всеобъемлющую реформу, руководствуясь при этом Конвенцией о правах ребенка, в частности ее статьями 37, 39 и 40, и другими соответствующими международными нормами в этой области, такими, как Пекинские правила, Эр-Риядские руководящие принципы и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы. Особое внимание следует уделить предупреждению преступности среди несовершеннолетних, защите прав детей, лишенных свободы, а также соблюдению основных прав и правовых гарантий во всех аспектах системы правосудия в отношении несовершеннолетних, в том числе в рамках государственной помощи. Необходимо организовать программы подготовки в области соответствующих международных норм для всех лиц, работающих в системе правосудия в отношении несовершеннолетних, в частности судей, сотрудников правоприменительных органов, работников исправительных учреждений и социальных работников. Комитет рекомендует запросить техническую помощь в этой области в Центре по правам человека и Отделе по предупреждению преступности и уголовному правосудию.

135. Комитет полагает, что необходимо предпринять более активные усилия по обеспечению просвещения для семей и разъяснения роли семьи в обществе, а также общей и одинаковой ответственности обоих родителей. Необходимы дальнейшие шаги по укреплению системы оказания помощи родителям в выполнении их ответственности по воспитанию детей, в частности с учетом статей 18 и 27 Конвенции. Кроме того, рекомендуется изучить проблему родителей-одиночек и разработать соответствующие программы по удовлетворению их особых потребностей.

136. Комитет призывает государство-участник рассмотреть вопрос о положении детей, помещенных в специальные учреждения, с целью поиска возможных альтернатив воспитанию детей в таких учреждениях и создания эффективных механизмов контроля за осуществлением прав ребенка, помещаемого в специальное учреждение.

137. Комитет рекомендует государству-участнику запросить международную техническую помощь и консультации, в частности в Центре по правам человека и ЮНИСЕФ, в своих

усилиях по осуществлению Конвенции и в первую очередь по согласованию национального законодательства с положениями Конвенции, разработке механизмов координации и контроля за осуществлением прав детей и принятию комплексной социальной политики, устанавливающей в качестве приоритетной задачи защиту прав ребенка.

138. Наконец, Комитет рекомендует, чтобы с учетом пункта 6 статьи 44 Конвенции было обеспечено самое широкое ознакомление общественности с докладом, представленным правительством, и был рассмотрен вопрос о публикации доклада вместе с соответствующими краткими отчетами и заключительными замечаниями, принятыми по нему Комитетом.

5. Заключительные замечания: Ямайка

139. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Ямайки (CRC/C/8/Add.12) на своих 196-198-м заседаниях (CRC/C/SR.196, 197 и 198), состоявшихся 18-19 января 1995 года, и принял* следующие заключительные замечания.

A. Введение

140. Комитет выражает признательность государству-участнику за проведение через делегацию высокого уровня конструктивного и открытого диалога с Комитетом. Комитет также приветствует письменные сведения, представленные правительством Ямайки в ответ на подготовленный Комитетом перечень вопросов (CRC/C.8/WP.3), который был препровожден государству-участнику до начала сессии.

B. Позитивные аспекты

141. Комитет приветствует продемонстрированную правительством Ямайки готовность выполнять свои обязательства в соответствии с Конвенцией. Эта готовность проявилась в намерении учесть вопрос о правах ребенка в ходе проводящейся конституционной реформы, а также в пересмотре законодательных актов, направленном на приведение национального законодательства в соответствие с положениями Конвенции, в том числе путем разработки закона о защите детей и уходе за ними. Среди других положительных моментов можно отметить намерение принять программное заявление о детях, разработку пятилетнего плана развития для детей, проведение в сотрудничестве с неправительственными учреждениями семинаров по мерам, которые необходимо принять для осуществления Конвенции, принятие национальной программы для детей, находящихся в особо сложных условиях, и учреждение специального комитета по предупреждению жестокого обращения с детьми.

* На 208-м заседании, состоявшемся 26 января 1995 года.

142. Комитет также отмечает готовность правительства Ямайки запросить консультации и техническую помощь у органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, а также у национальных и международных неправительственных учреждений в области поощрения и защиты прав ребенка в соответствии с нормами, изложенными в Конвенции.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

143. Комитет отмечает, что острые экономические и социальные проблемы отрицательным образом повлияли на положение детей. Весьма высокий уровень внешней задолженности и потребности программ структурной перестройки, которые привели к перераспределению бюджетных средств в ущерб социальным услугам, а также безработица и нищета пагубно отразились на реализации прав детей.

144. Комитет также отмечает трудности, вызванные некоторыми сохраняющимися в обществе взглядами, традициями и предрассудками.

Д. Основные проблемы, вызывающие озабоченность

145. Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что в рамках проводящейся законодательной реформы сохраняется ряд областей, в которых нормы национального законодательства не приведены в полное соответствие с положениями Конвенции, в том числе ее общими принципами, отраженными в статьях 2, 3, 6 и 12. В этой связи озабоченность Комитета вызывает, в частности, определение ребенка, необходимость защиты детей от телесных наказаний и вредной информации, ответственность родителей, жестокое или небрежное обращение с детьми, включая сексуальные надругательства, проблемы со здоровьем, минимальный возраст для приема на работу и защиту работающих детей, а также отправление правосудия в отношении несовершеннолетних.

146. Комитет выражает озабоченность в связи с отсутствием общего комплексного механизма по контролю за деятельностью по поощрению и защите прав детей. Недостаточная координация между различными правительственными министерствами, а также между центральными и региональными властями в ходе осуществления политики по поощрению и защите прав ребенка также вызывает обеспокоенность. В этой связи Комитет выражает озабоченность в связи с отсутствием эффективного механизма по сбору статистических данных и другой соответствующей информации относительно положения детей, которые играют важную роль в разработке целенаправленных программ по осуществлению прав, признанных в Конвенции.

147. Озабоченность Комитета вызывают последствия сложного экономического положения и социально-экономического неравенства в стране для детей. В этой связи Комитет выражает озабоченность по поводу выделения достаточных бюджетных ассигнований и принятия должных социальных мер по защите детей, в частности тех из них, которые живут в условиях нищеты, принадлежат к уязвимым группам населения или являются жертвами сложившейся ситуации, с учетом положений статей 3 и 4 Конвенции.

148. Комитет выражает озабоченность в связи с трудностями по обеспечению регистрации детей при рождении. Такое положение подразумевает непризнание этих детей в качестве

субъектов права, что повлияет на степень осуществления ими своих основных прав и свобод. Комитет также выражает озабоченность в связи с трудностями по обеспечению регистрации постнатальных смертей.

149. Комитет выражает обеспокоенность в связи с традиционными взглядами, которые распространены в стране и не способствуют реализации общих принципов Конвенции, в частности в том, что касается сохранения стереотипов в отношении женщин и сложившегося распределения ролей между мальчиками и девочками, существующей практики сексуальных надругательств, которым могут подвергаться совсем юные девушки, и дискриминационного отношения к некоторым категориям особо уязвимых детей, например, молодым одиноким матерям, детям-инвалидам, детям, инфицированным ВИЧ/СПИДом, или детям приверженцев культа растафари.

150. Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что меры, принимаемые по защите детей от информации, наносящей ущерб их благополучию, недостаточны с учетом положений статьи 17 Конвенции.

151. Вызывает озабоченность отсутствие достаточного руководства со стороны родителей и понимания многими родителями своей общей ответственности, а также частые случаи жестокого и небрежного обращения с детьми в семье. Вследствие большого числа случаев беременности среди подростков и количества семей, оставшихся без отца, дети особенно часто становятся жертвами сексуальных надругательств, насилия в семье, небрежного обращения и отсутствия ухода, что иногда побуждает детей совершать действия, нарушающие закон.

152. Комитет также принимает к сведению недостаточность мер по осуществлению соответствующих положений Конвенции в отношении права на здоровье, в частности в области профилактических медико-санитарных мер и санитарного просвещения.

153. Комитет выражает озабоченность проблемами, связанными с практическим применением права на образование. Серьезную озабоченность вызывает отсутствие приемлемых школьных помещений, сокращение бюджета на цели образования, низкий статус профессии преподавателя, что приводит к нехватке квалифицированных специалистов в области образования, и недостаточные меры по обеспечению профессиональной подготовки.

154. В отношении эксплуатации детей Комитет выражает озабоченность тем, что детский труд по-прежнему остается серьезной проблемой в Ямайке, особенно в сельских районах и неформальном секторе, и отмечает отсутствие надлежащего трудового законодательства, которое бы защищало работающих детей. Комитет также выражает озабоченность растущим числом детей, живущих и/или работающих на улицах, где они подвергаются различным формам эксплуатации и жестокого обращения.

155. В области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних Комитет выражает озабоченность тем, что нынешняя ситуация не отражает дух и положения Конвенции. В частности, Комитет озабочен сообщениями об арестах и продолжительном заключении до суда детей в полицейских участках, где они не пользуются гарантиями, предусмотренными в статьях 37 и 40 Конвенции.

Е. Предложения и рекомендации

156. Комитет рекомендует правительству Ямайки в рамках проводимой конституционной реформы и пересмотра законодательных мер обеспечить, чтобы принципы и положения Конвенции были в полной мере учтены в Конституции и других национальных законодательных актах. В частности, предлагается, чтобы в новом законодательстве были отражены такие вопросы, как определение ребенка, минимальный возраст уголовной ответственности и возраст для приема на работу, ответственность родителей, защита детей от жестокого и небрежного обращения и система отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Комитет рекомендует государству-участнику при проведении этой реформы в области законодательства запросить помощь в Центре по правам человека.

157. Комитет подчеркивает необходимость создания эффективной и комплексной системы контроля за осуществлением Конвенции. Он подчеркивает необходимость активного привлечения к участию в такой системе различных слоев общества, включая правительственные и неправительственные структуры как на национальном, так и на местном уровне, а также членов парламента. Требуется также более эффективная координация между национальными властями и различными международными учреждениями, оказывающими техническую помощь, в целях обеспечения, с учетом статей 3 и 4 Конвенции, должного внимания ориентированным на детей проектам и их эффективному осуществлению. Комитет рекомендует государству-участнику создать всеобъемлющую систему по сбору данных о детях и тенденциях в отношении реализации их прав. В этой связи Комитет рекомендует правительству рассмотреть возможность организации совещания для обсуждения в рамках международного сотрудничества хода осуществления положений Конвенции с учетом настоящих замечаний.

158. Отмечая усилия, предпринятые государством-участником в деле оказания социальной помощи семьям, наиболее пострадавшим в результате ухудшения экономической ситуации, Комитет подчеркивает, что необходимо принять все возможные усилия для обеспечения в максимальной степени за счет имеющихся ресурсов и в рамках международного сотрудничества достаточных средств на нужды детей. В этой связи необходимо уделять должное внимание потребностям особо уязвимых и живущих в условиях нищеты детей, с тем чтобы обеспечить достаточные гарантии для таких детей и их семей, позволяющие избежать ухудшения положения с точки зрения осуществления их прав.

159. Комитет рекомендует начать общенациональную разъяснительную кампанию в целях распространения среди широких слоев населения информации о принципах и положениях Конвенции, а также выработать и осуществлять всеобъемлющую стратегию по более широкому ознакомлению детей и взрослых с правами ребенка и борьбе с существующими предрассудками, затрагивающими уязвимые группы детей. Комитет рекомендует, в частности, чтобы представители профессиональных групп, работающих с детьми или занимающихся осуществлением положений Конвенции, например судьи, юристы, сотрудники полиции и работники мест содержания под стражей, преподаватели и социальные работники, в рамках учебных программ получали систематическую подготовку по вопросам, касающимся положений Конвенции.

160. Комитет считает, что необходимы более активные усилия для полного осуществления статьи 2 Конвенции. Следует принять меры по борьбе с традиционными взглядами и стереотипами и привлечь внимание общества к положению и потребностям девочек, детей-инвалидов, детей, инфицированных ВИЧ/СПИДом, детей, живущих в сельских районах или находящихся в неблагоприятном положении, а также детей последователей культа растафари.
161. Комитет рекомендует принять дополнительные меры по содействию регистрации детей в сотрудничестве с неправительственными организациями и при поддержке международных организаций.
162. Комитет подчеркивает необходимость принятия более активных усилий по разработке системы просвещения семьи и ознакомления родителей с их общей ответственностью с учетом статьи 18 Конвенции. Необходимо выделять больше средств и уделять больше внимания вопросам информации и услугам в области планирования семьи. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать оказывать поддержку мерам по содействию развитию ребенка в раннем возрасте и обеспечению услуг по уходу за детьми и центров для работающих матерей.
163. Комитет рекомендует государству-участнику принять дополнительные меры по борьбе с насилием и жестоким обращением с детьми, включая сексуальные надругательства. Необходимо расширять комплексные программы школьного надзора для удовлетворения потребностей детей, подвергающихся насилию, а также служб помощи детям в кризисных ситуациях. Необходимо разрабатывать программы по восстановлению здоровья и реинтеграции детей, пострадавших от физического или психологического насилия, в сотрудничестве с неправительственными организациями.
164. Государству-участнику необходимо обеспечить разработку соответствующих процедур и механизмов для рассмотрения жалоб на жестокое обращение с детьми и должного расследования случаев нарушения прав детей.
165. Признавая важные достижения государства-участника в области вакцинации, Комитет рекомендует предпринять дополнительные усилия по расширению и укреплению системы первичной медико-санитарной помощи. Необходимо также развивать санитарное просвещение в целях содействия более полному осознанию населением необходимости профилактических мер в области здравоохранения и пагубных последствий для детей сохраняющейся традиционной практики, наносящей ущерб их здоровью.
166. Рекомендуется провести серьезный пересмотр системы образования. Государству-участнику рекомендуется запросить в этой связи техническую помощь у ЮНЕСКО. Необходимо предусмотреть меры по повышению качества образования и совершенствованию профессиональной подготовки преподавателей.
167. В связи с эксплуатацией детей Комитет рекомендует активизировать усилия по предупреждению и пресечению детского труда, в частности в неформальном секторе. В ходе пересмотра законодательных мер рекомендуется должным образом учесть вопрос о минимальном возрасте для приема на работу, а также рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции № 138

МОТ по этому вопросу. Ямайке рекомендуется запросить в этой связи помощь МОТ и ЮНИСЕФ.

168. В связи с вопросом об отправлении правосудия в отношении несовершеннолетних рекомендуется принять необходимые меры для полного осуществления принципов и положений Конвенции. Комитет рекомендует, чтобы в ходе правовой реформы в этой области были надлежащим образом учтены положения Конвенции, а также другие соответствующие международные нормы, такие, как Пекинские правила, Эр-Риядские руководящие принципы и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы. Рекомендуется уделять должное внимание наилучшему обеспечению интересов и уважению достоинства ребенка, а лишение свободы в отношении детей применять лишь в качестве крайней меры воздействия и в течение минимального периода времени. Государству-участнику рекомендуется запросить в этой связи техническую помощь в Центре по правам человека, а также в Отделе по предупреждению преступности и уголовному правосудию Организации Объединенных Наций.

169. Комитет также рекомендует обеспечить самое широкое распространение в стране доклада, представленного государством-участником, кратких отчетов о его рассмотрении и заключительных замечаний Комитета.

6. Заключительные замечания: Дания

170. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Дании (CRP/C/8/Add.8) на своих 199-201-м заседаниях (CRP/C/SR.199, 200 и 201), состоявшихся 19 и 20 января 1995 года, и принял* следующие заключительные замечания.

A. Введение

171. Комитет выражает признательность государству-участнику за представление доклада, который был подготовлен в соответствии с руководящими принципами Комитета, и за представленные правительством Дании письменные ответы на его перечень вопросов. Он с удовлетворением отмечает, что дополнительная информация, представленная делегацией, и готовность к обсуждению вопросов, относящихся к Конвенции, позволили провести с государством-участником конструктивный диалог.

B. Позитивные аспекты

172. Комитет приветствует меры по поощрению и защите прав детей, принятые правительством Дании со времени вступления в силу Конвенции в 1991 году. В этой связи Комитет приветствует принятие закона, в соответствии с которым хранение детской

* На 208-м заседании, состоявшемся 26 января 1995 года.

порнографической продукции является незаконным. Он также приветствует планируемую поправку к законодательству в отношении правил совместного попечения над ребенком, прав на посещение детей и других сопутствующих вопросов.

173. Комитет с удовлетворением отмечает существование правительственного Комитета по делам детей и Межминистерского комитета по проблемам детей, в состав которого входят правительственные служащие из 16 министерств. Правительство приветствует подготовку в 1994 году Комитетом по делам детей плана действий в целях решения проблем наиболее обездоленных и уязвимых групп детей в Дании. Он далее отмечает, что этот план действий предусматривает разработку проектов по решению таких проблем на основе комплексного сотрудничества в рамках каждого муниципального округа.

174. Комитет также выражает удовлетворение в связи с подготовленным правительством в июне 1993 года докладом о правах человека и демократии, который касается международной помощи в целях развития и содержит главу, посвященную проблемам детей в развивающихся странах.

175. Кроме того, Комитет с удовлетворением отмечает создание правительством Дании Детского совета на первоначальный срок в три года, который, среди прочего, будет изучать меры и политику, предпринимаемые для осуществления положений и принципов Конвенции, с учетом меняющегося положения детей.

176. Комитет также приветствует назначение Совета по вопросам этнического равенства, который был создан в соответствии с законом № 466 от 30 июня 1993 года. Кроме того, Комитет приветствует предложения правительственного Комитета по делам городов о создании системы социальной помощи и правовой информации для детей беженцев и иммигрантов.

С. Основные проблемы, вызывающие озабоченность

177. Комитет с озабоченностью отмечает, что государство-участник сделало оговорку в отношении статьи 40 (2) b) v) Конвенции, однако отмечает при этом, что правительство может пересмотреть эту оговорку.

178. Комитет озабочен недостаточностью мер, направленных на обеспечение того, чтобы дети и взрослые были как можно лучше ознакомлены с принципами и положениями Конвенции.

179. Комитет также выражает озабоченность в связи с тем, что некоторые положения и принципы Конвенции о правах ребенка, в частности те, которые гарантированы в статьях 3, 12, 13 и 15, не отражены надлежащим образом в национальном законодательстве и политике.

180. В связи с правом ребенка знать своих родителей Комитет отмечает возможное противоречие между этим положением Конвенции и политикой государства-участника в отношении искусственного оплодотворения.

181. Комитет выражает озабоченность в связи с высокой процентной долей семей, в которых есть только один из родителей, и отмечает потребность в специальных программах и службах для обеспечения необходимого ухода за детьми из таких семей.

182. Комитет также выражает озабоченность в связи с применением законов и политики в отношении детей, ищущих убежища, в частности в связи с методами опроса детей, в том числе малолетних детей, не сопровождаемых взрослыми, и обеспечением того, чтобы заявления с целью воссоединения семей рассматривались позитивным, гуманным и оперативным образом.

183. Комитет отмечает, что все дети, просьбы которых о предоставлении убежища были отклонены, но которые остаются в стране, пользуются правом на здравоохранение и образование де-факто, но не де-юре. По мнению Комитета, такая ситуация не в полной мере соответствует положениям и принципам статей 2 и 3 Конвенции.

184. Комитет также хотел бы выразить озабоченность в связи со случаями сексуальной эксплуатации детей и проблемой детского труда.

D. Предложения и рекомендации

185. Комитет хотел бы рекомендовать государству-участнику рассмотреть возможность о снятии его оговорки к Конвенции и информировать Комитет о любых мерах, принятых в этой связи.

186. Информация, содержащаяся в пунктах 14-21 доклада, свидетельствует о том, что Конвенция о правах ребенка пока еще не закреплена в качестве основы деятельности Комитета по делам детей и Межминистерского комитета по проблемам детей. Поэтому Комитет хотел бы рекомендовать государству-участнику рассмотреть вопрос о предоставлении такого статуса Конвенции применительно к деятельности этих двух комитетов.

187. Комитет также хотел бы рекомендовать, чтобы национальные механизмы, созданные для координации, оценки и последующего осуществления мер и политики, предпринимаемых для выполнения Конвенции о правах ребенка, действовали в тесном сотрудничестве с местными органами власти и муниципалитетами. Кроме того, Комитет хотел бы призвать правительство Дании рассмотреть вопрос об укреплении его сотрудничества с неправительственными организациями, занимающимися вопросами прав ребенка.

188. С учетом положений статей 3 и 4 Конвенции Комитет хотел бы подчеркнуть важность предоставления в максимально возможной степени ресурсов для осуществления экономических, социальных и культурных прав детей, особенно наиболее уязвимых групп детей. В этой области необходим механизм контроля для обеспечения во всех административно-территориальных единицах равных условий в отношении предоставления услуг детям и последствий любых сокращений социальных расходов для детей, особенно в период экономического спада. Комитет также рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос об укреплении международного сотрудничества и помощи, в частности на благо уязвимых групп, таких, как дети-инвалиды и дети, нуждающиеся в особой защите.

189. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о возможности выделения финансовых средств Детскому совету, с тем чтобы тот мог проводить независимые исследования по вопросам, касающимся детей.

190. Комитет хотел бы также высказать мнение о том, что различные вопросы, затронутые в ходе обсуждения, возможно, заслуживают дополнительного изучения, в том числе причины относительно высокого числа самоубийств среди молодежи в Дании, а также разработка и применение социальных и других показателей для контроля за осуществлением всех прав, предусмотренных в Конвенции.

191. Комитет хотел бы также рекомендовать государству-участнику разработать постоянную и систематическую систему распространения информации о принципах и положениях Конвенции среди как можно большего числа детей и взрослых. Кроме того, Комитет рекомендует широко распространять информацию о принципах и целях Конвенции на основных языках групп меньшинств, беженцев и иммигрантов, проживающих в Дании.

192. В связи с продолжающимися усилиями государства-участника по более широкому ознакомлению населения с Конвенцией Комитет хотел бы также рекомендовать, чтобы информация о принципах и положениях Конвенции систематически включалась в программы переподготовки и учебные программы для различных профессиональных групп, работающих с детьми, например, преподавателей, социальных работников, сотрудников правоприменительных органов и судей.

193. Комитет хотел бы также подчеркнуть, что общие принципы Конвенции, в частности статьи 2, 3, 6 и 12, должны быть четко отражены в законодательстве и политике. Комитет рекомендует государству-участнику по возможности пересмотреть законодательство для обеспечения того, чтобы принципы и положения Конвенции, в частности те, которые относятся к статьям 3, 12, 13 и 15, были отражены в национальных законах и процедурах. В этой связи Комитет хотел бы предложить вновь рассмотреть вопрос о создании механизмов, обеспечивающих предоставление детям возможности выражать свои мнения и их учет в процессе принятия решений, которые затрагивают детей, в том числе в школе и в общине.

194. В связи с осуществлением статьи 2 Конвенции Комитет рекомендует принять дополнительные меры по предупреждению и пресечению дискриминации в отношении уязвимых групп детей, включая детей беженцев и иммигрантов и детей, инфицированных ВИЧ или больных СПИДом.

195. Комитет рекомендует принять дополнительные меры по обеспечению лучшего понимания одинаковой ответственности родителей в воспитании детей, в частности, с учетом статьи 18 Конвенции. Он также рекомендует далее изучить положение семей, в которых есть только один из родителей, и разработать соответствующие программы для удовлетворения их конкретных потребностей.

196. Комитет призывает правительство принять меры в целях более тщательного контроля за положением детей-иностранцев, взятых в приемные семьи в Дании. Кроме того, он рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о ратификации Гагской конвенции о защите детей и сотрудничестве в вопросах усыновления в другой стране.

197. Комитет хотел бы также рекомендовать принятие дополнительных эффективных мер по прекращению насилия в отношении детей, в том числе в семье.

198. С учетом недавнего принятия Генеральной Ассамблеей резолюции 49/184, провозглашающей Десятилетие образования в области прав человека Организации Объединенных Наций, Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о том, чтобы в связи с этим содействовать включению в учебные программы вопросов, касающихся Конвенции о правах ребенка. Комитет хотел бы также предложить использовать образование в области прав детей и прав человека в качестве средства содействия целям Европейской кампании молодежи и проводимой параллельно с ней Кампанией скандинавских стран по борьбе с расизмом, ксенофобией, антисемитизмом и нетерпимостью. Кроме того, по мнению Комитета, не менее важно, чтобы методы преподавания в школах отражали дух и идеи Конвенции, а также цели образования, изложенные в ее статье 29.

199. В связи с положением детей-беженцев и детей, ищущих убежища, Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть положения своего закона об иностранцах на предмет его совместимости с положениями и принципами Конвенции, в том числе с положениями статьи 10, которая предусматривает, что заявления с целью воссоединения семьи должны рассматриваться позитивным, гуманным и оперативным образом. В связи с предоставлением услуг в области здравоохранения и образования детям, ищущим убежища, Комитет также хотел бы привлечь внимание к положениям статьи 2 Конвенции, в которой, среди прочего, сказано, что "государства-участники уважают и обеспечивают все права, предусмотренные настоящей Конвенцией, за каждым ребенком, находящимся в пределах их юрисдикции".

200. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о пересмотре своей системы правосудия в отношении несовершеннолетних, с тем чтобы предусмотренные в ней положения относительно привлечения к ответственности лиц в возрасте до 18 лет в полной мере соответствовали положениям статьи 40 Конвенции.

201. Комитет рекомендует государству-участнику принять дополнительные меры по осуществлению положений статей 32, 34 и 39 Конвенции, касающихся предупреждения и защиты детей от экономической и сексуальной эксплуатации, а также восстановления их здоровья и социальной реинтеграции. В отношении конкретного вопроса о детском труде Комитет призывает правительство рассмотреть возможность ратификации Конвенции № 138 МОТ о минимальном возрасте для приема на работу.

202. Наконец, Комитет с удовлетворением отмечает готовность правительства Дании издать первоначальный доклад Дании, краткие отчеты о заседаниях Комитета, на которых этот доклад рассматривался, и заключительные замечания Комитета по докладу и рекомендует обеспечить самое широкое распространение этих документов в Дании.

7. Заключительные замечания Комитета по правам ребенка:
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

203. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (CRC/C/11/Add.1) на своих 204, 205 и 206-м заседаниях (CRC/C/SR.204-206), состоявшихся 24 и 25 января 1995 года, и принял* следующие заключительные замечания:

A. Введение

204. Комитет выражает удовлетворение в связи с предоставившейся возможностью начать конструктивный диалог с государством-участником и приветствует своевременное представление правительством письменных ответов на его перечень вопросов (см. CRC/C.7/WP.1). Комитет приветствует дополнительную устную информацию, представленную делегацией государства-участника, которая во многом способствовала прояснению многих вопросов, затронутых Комитетом. Дополнительная устная информация была особенно полезной с учетом замечания Комитета о том, что первоначальный доклад государства-участника не содержал достаточной информации о факторах и трудностях, препятствующих осуществлению различных прав, предусмотренных Конвенцией.

B. Позитивные аспекты

205. Комитет отмечает принятие государством-участником Закона о детях, действующего в Англии и Уэльсе. Комитет также отмечает, что государство-участник распространило действие Конвенции на многие из своих зависимых территорий. Комитет приветствует намерение государства-участника рассмотреть вопрос о снятии оговорки, которую оно сделало в отношении статьи 37 Конвенции, поскольку она затрагивает процедуры, регулирующие слушания детей в Шотландии.

206. Далее Комитет приветствует предпринимаемые государством-участником инициативы по уменьшению числа детей, умирающих от синдрома внезапной младенческой смерти, а также решению проблемы запугивания детей в школах их соучениками. Кроме того, Комитет удовлетворен теми мерами, которые приняты для решения вопроса сексуальных надругательств в отношении детей, в том числе разработки инициативы "Работаем вместе", которая способствует развитию междисциплинарного подхода к решению этой серьезной проблемы.

207. Комитет приветствует полученную им информацию в отношении готовности правительства провести пересмотр своего законодательства в области найма на работу детей и внести новые законопроекты по вопросам, касающимся семьи, насилия в быту и инвалидности. Аналогичным образом Комитет приветствует меры, предпринимаемые для

* На 208-м заседании, состоявшемся 26 января 1995 года.

принятия дополнительных законодательных актов в области усыновления, в том числе намерение правительства ратифицировать Гаагскую конвенцию 1993 года о защите детей и сотрудничестве в вопросах усыновления в другой стране. Комитет отмечает кодекс практики в отношении детей с особыми образовательными потребностями, который имеет законодательную силу и был разработан в рамках Закона 1993 года об образовании.

208. Комитет отмечает готовность правительства расширить сферу охвата дошкольного образования. Комитет также оценивает недавнюю инициативу, предпринятую государством-участником и предписывающую местным властям в сотрудничестве с органами здравоохранения и неправительственными организациями разработать планы обслуживания детей.

С. Основные проблемы, вызывающие озабоченность

209. Комитет выражает озабоченность в связи с широким характером оговорок в отношении Конвенции, сделанных государством-участником, которые вызывают некоторые сомнения относительно их совместимости с целью и предметом Конвенции. В частности, оговорка, касающаяся применения закона о гражданстве и иммиграции, по всей видимости, несовместима с принципами и положениями Конвенции, в том числе ее статьями 2, 3, 9 и 10.

210. Комитету по-прежнему не ясно, каковы рамки деятельности координационного механизма для осуществления Конвенции о правах ребенка. Он выражает озабоченность по поводу того, достаточно ли внимание было уделено вопросу о создании механизма, в том числе независимого характера, для координации мер по осуществлению прав ребенка и контроля за ними.

211. В связи со статьей 4 Конвенции Комитет выражает озабоченность относительно достаточности мер по обеспечению осуществления экономических, социальных и культурных прав в максимальных рамках имеющихся ресурсов. По мнению Комитета, средства, выделяемые на социальные нужды как в государстве-участнике, так и в рамках международной помощи на цели развития, недостаточны; он также сомневается в уделении достаточного внимания соблюдению основных прав детей, принадлежащих к наиболее уязвимым группам общества.

212. Комитет отмечает, что первоначальный доклад государства-участника содержит мало информации о трудностях, с которыми сталкиваются дети, живущие в Северной Ирландии, а также о последствиях для детей введения там чрезвычайных законов. Комитет выражает озабоченность в связи с отсутствием эффективных гарантий, которые бы способствовали предупреждению жестокого обращения с детьми в соответствии с чрезвычайными законами. В этой связи Комитет отмечает, что в соответствии с таким законодательством допускается задержание детей в возрасте 10 лет в течение семи дней без предъявления обвинений. Он также отмечает, что чрезвычайные законы предоставляют сотрудникам полиции и военным право останавливать, допрашивать и обыскивать людей на улице, в результате чего поступали жалобы на жестокое обращение с детьми. Комитет выражает озабоченность в связи с подобным положением, которое может привести к подрыву доверия к системе расследования и возбуждения исков по таким жалобам.

213. Комитет выражает озабоченность в связи с явной недостаточностью мер, принимаемых для обеспечения осуществления общих принципов Конвенции, в частности положений ее статей 2, 3, 6 и 12. В этой связи Комитет отмечает, среди прочего, что принцип наилучшего обеспечения интересов ребенка не отражен в законодательстве в таких областях, как здравоохранение, образование и социальное обеспечение, что сказывается на соблюдении прав ребенка.

214. В отношении статьи 2 Конвенции, касающейся недискриминации, Комитет выражает озабоченность недостаточностью мер, принимаемых для обеспечения ее осуществления. В частности, он озабочен возможными отрицательными последствиями для детей ограничений, введенных в отношении неженатых отцов при передаче гражданства своим детям в нарушение положений статей 7 и 8 Конвенции. Кроме того, озабоченность Комитета вызывает тот факт, что дети, принадлежащие к некоторым этническим меньшинствам, чаще передаются на воспитание в специальные учреждения.

215. Далее, с учетом статьи 6 Конвенции Комитет выражает свою озабоченность в связи с состоянием здоровья детей, принадлежащих к различным социально-экономическим группам и этническим меньшинствам.

216. В связи с осуществлением статьи 12 Комитет выражает озабоченность недостаточным вниманием, которое уделяется праву ребенка на выражение его/ее мнения, в том числе в случаях, когда родители в Англии и Уэльсе имеют возможность освободить своих детей от изучения разделов учебных программ, посвященных половому воспитанию. При этом, как и при принятии других решений, в том числе при исключении из школы, детям систематически не предоставляется возможность высказывать свое мнение, и их мнениям не уделяется должное внимание, как это предусматривает статья 12 Конвенции.

217. Комитет с озабоченностью отмечает растущее число детей, живущих в условиях нищеты. Комитету известно об участившихся случаях, когда дети просят милостыню и спят на улицах. Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что изменение правил, касающихся выплаты пособий молодежи, могло способствовать увеличению числа молодых бездомных. Число разводов, а также семей, оставшихся с одним из родителей, и количество беременностей среди подростков в государстве-участнике также вызывают озабоченность. Эти явления затрагивают ряд вопросов, в том числе адекватности пособий и существования и эффективности системы просвещения семьи.

218. Обеспокоенность Комитета вызывают сообщения о физическом насилии и сексуальных надругательствах в отношении детей. В этой связи Комитет выражает озабоченность национальными законодательными положениями, касающимися "разумного наказания" в семье. Нечеткость выражения "разумное наказание", содержащегося в этих правовых положениях, позволяет толковать его субъективным и произвольным образом. Так, Комитет выражает озабоченность в связи с законодательными и другими мерами, касающимися физической неприкосновенности детей, которые, судя по всему, не совместимы с положениями и принципами Конвенции, в том числе с ее статьями 3, 19 и 37. Комитет также озабочен тем, что в частных школах до сих пор разрешено применять телесные наказания в отношении посещающих их детей, что несовместимо с положениями Конвенции, включая положения пункта 2 статьи 28.

219. Общую озабоченность Комитета вызывает система отправления правосудия в отношении несовершеннолетних в государстве-участнике. Низкий возраст уголовной ответственности и национальные законодательные нормы, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, не совместимы с положениями Конвенции, в частности со статьями 37 и 40.

220. Озабоченность Комитета по-прежнему вызывают некоторые положения Закона об уголовном правосудии и публичном порядке 1994 года. Комитет отмечает, что его положения предусматривают, среди прочего, возможность применения "решений о направлении на исправительное обучение" в отношении детей в возрасте от 12 до 14 лет в Англии и Уэльсе. Комитет выражает озабоченность в связи с совместимостью применения таких решений о направлении на исправительное обучение в отношении детей с принципами и положениями Конвенции, касающимися отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, особенно с ее статьями 3, 37, 39 и 40. В частности, Комитет выражает озабоченность тем, что в кодексах норм, регулирующих деятельность исправительных учреждений в Англии и Уэльсе, и исправительно-трудовых школ в Северной Ирландии основное внимание уделяется заключению и наказанию.

221. Комитет также выражает озабоченность в связи с тем, что дети, передаваемые на воспитание в рамках системы социального попечительства, могут содержаться в воспитательных трудовых школах Северной Ирландии, а затем помещаться в исправительно-трудовые центры в Англии и Уэльсе.

222. Комитет также выражает озабоченность тем, что Закон о показаниях по уголовным делам 1988 года (Северная Ирландия) не совместим со статьей 40 Конвенции, в частности с правом на презумпцию невиновности и правом не быть принуждаемым к даче показаний или признанию вины. Отмечается, что молчание в ответ на вопросы, задаваемые сотрудниками полиции, может быть использовано в качестве повода для признания виновности в отношении ребенка в возрасте старше 10 лет в Северной Ирландии. Молчание в ходе судебного разбирательства также может быть использовано против детей старше 14 лет.

223. Озабоченность Комитета вызывает положение детей цыган и детей, ведущих кочевой образ жизни, особенно в отношении их доступа к основным услугам и местам для разбивки лагерей.

D. Предложения и рекомендации

224. Комитет хотел бы призвать государство-участник Конвенции рассмотреть вопрос о своих поправках к Конвенции на предмет их снятия, в частности с учетом соглашений, достигнутых по этому вопросу на Всемирной конференции по правам человека и включенных в Венскую декларацию и Программу действий.

225. Комитет хотел бы также рекомендовать государству-участнику рассмотреть вопрос о создании национального механизма для координации хода осуществления Конвенции, в том числе между правительственными министерствами, а также центральными и местными властями. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику создать постоянный механизм для контроля за осуществлением Закона о детях и Конвенции о правах ребенка по

всей территории Соединенного Королевства. Далее, рекомендуется установить пути и средства содействия регулярному и тесному сотрудничеству между правительством и неправительственными организациями, в частности теми из них, которые активным образом осуществляют контроль за соблюдением прав ребенка в государстве-участнике.

226. В связи с осуществлением статьи 4 Конвенции Комитет хотел бы рекомендовать, чтобы при определении политики как на центральном, так и на местном уровне управления принимались во внимание общие принципы Конвенции, в частности положения ее статьи 3, касающиеся наилучшего обеспечения интересов ребенка. Такой подход повлиял бы на решения относительно выделения ресурсов на социальные нужды на центральном и местном уровнях управления, включая предоставление пособий детям, которые получили обязательное школьное образование и не имеют постоянной работы. Комитет отмечает важность принятия дополнительных усилий по преодолению проблем растущего социально-экономического неравенства и нищеты.

227. В связи с вопросами, касающимися здравоохранения, социального обеспечения и уровня жизни детей в Соединенном Королевстве, Комитет рекомендует принять дополнительные меры по решению в первоочередном порядке проблем, затрагивающих здоровье детей, принадлежащих к различным социально-экономическим группам и этническим меньшинствам, а также проблем бездомности детей и их семей.

228. Комитет рекомендует государству-участнику в соответствии с положениями статьи 42 Конвенции принять меры для широкого ознакомления взрослых и детей с положениями Конвенции. Он также рекомендует включить просвещение в области прав детей в учебные программы подготовки специалистов, занимающихся детьми, в частности преподавателей, сотрудников полиции, судей, социальных работников, работников в области здравоохранения, а также учреждений по уходу за детьми и исправительных заведений.

229. Комитет хотел бы также предложить уделять больше внимания включению общих принципов Конвенции, в частности положений ее статьи 3, касающейся наилучшего обеспечения интересов ребенка, и статьи 12, касающейся права ребенка на высказывание своих взглядов и должного учета этих взглядов, в законодательные и административные меры и политику, проводимую в целях осуществления прав ребенка. Государству-участнику рекомендуется рассмотреть возможность создания дополнительных механизмов по содействию участию детей в принятии решений, которые затрагивают их, в том числе в семье и в общине.

230. Комитет рекомендует в настоятельном порядке ввести в действие в Северной Ирландии закон о расовых отношениях и выражает удовлетворение в связи с информацией, представленной делегацией государства-участника в отношении намерения правительства продолжать заниматься этим вопросом.

231. Комитет хотел бы также рекомендовать пересмотреть законы и процедуры о гражданстве и эмиграции для обеспечения их соответствия принципам и положениям Конвенции.

232. Комитет рекомендует принять дополнительные меры в области просвещения родителей по вопросам их ответственности в воспитании детей, в том числе путем мер просвещения семьи с уделением особого внимания общей и одинаковой ответственности обоих родителей. Признавая, что правительство рассматривает проблему беременности подростков как весьма серьезную, Комитет рекомендует принять дополнительные меры для снижения числа случаев беременности среди подростков с помощью профилактических программ в рамках разъяснительных кампаний.

233. Комитет также считает, что необходимы дополнительные меры по решению проблемы насилия в обществе. Комитет рекомендует запретить физическое наказание детей в семьях с учетом положений, изложенных в статьях 3 и 19 Конвенции. В связи с правом ребенка на физическую неприкосновенность, признанным в Конвенции, в частности в ее статьях 19, 28, 29 и 37, и с учетом наилучшего обеспечения интересов ребенка Комитет предлагает государству-участнику рассмотреть возможность проведения дополнительных разъяснительных кампаний. Такие меры способствовали бы изменению сложившихся в обществе взглядов на применение физических наказаний в семье и способствовали бы запрещению в законодательном порядке физического наказания детей.

234. В связи с вопросами, касающимися образования, Комитет рекомендует эффективным образом обеспечивать право детей оспаривать исключение из школы. Рекомендуются также разработать процедуры, обеспечивающие предоставление детям возможности выражать свои взгляды по затрагивающим их вопросам управления школами. Далее Комитет рекомендует включать в программы подготовки преподавателей элементы просвещения по вопросам Конвенции о правах ребенка. Рекомендуются, чтобы методы преподавания были проникнуты духом и идеями Конвенции с учетом общих положений Конвенции и положений ее статьи 29. Комитет также хотел бы рекомендовать государству-участнику рассмотреть вопрос о включении просвещения относительно Конвенции о правах ребенка в школьные программы. Рекомендуются принять законодательные меры, запрещающие применение телесных наказаний в частных школах.

235. Комитет также рекомендует государству-участнику обеспечить дополнительную поддержку преподаванию ирландского языка в школах Северной Ирландии и комплексному школьному обучению.

236. Комитет рекомендует пересмотреть действующие в настоящее время в Северной Ирландии чрезвычайные и другие законы, в том числе применительно к системе отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, для обеспечения соответствия ее норм принципам и положениям Конвенции.

237. Комитет рекомендует осуществить реформу законодательства в целях обеспечения того, чтобы в рамках системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних учитывались интересы детей. Комитет также хотел бы рекомендовать государству-участнику принять меры, необходимые для предотвращения преступности среди несовершеннолетних, которые изложены в Конвенции и дополнены Эр-Риядскими руководящими принципами.

238. Более в конкретном плане Комитет рекомендует серьезным образом рассмотреть вопрос об увеличении возраста уголовной ответственности во всех районах Соединенного Королевства.

Комитет также рекомендует ввести тщательный контроль за новым Законом об уголовном правосудии и публичном порядке 1994 года с целью обеспечения полного соблюдения Конвенции о правах ребенка. В частности, положения Закона, которые допускают, среди прочего, направление детей в возрасте от 12 до 14 лет на исправительное обучение, содержание под стражей в течение неопределенного периода времени и увеличение срока заключения вдвое в отношении 15–17-летних детей, необходимо пересмотреть с целью обеспечения их совместимости с принципами и положениями Конвенции.

239. В рамках планируемой реформы законодательства в отношении вопросов, касающихся найма на работу детей, Комитет выражает надежду на то, что государство-участник рассмотрит вопрос о снятии своей оговорки. Аналогичным образом Комитет выражает надежду на то, что правительство рассмотрит возможность присоединения к Конвенции № 138 МОТ.

240. Необходимо также в настоятельном порядке решать проблемы сексуальной эксплуатации и злоупотребления наркотиками в той мере, в какой они затрагивают детей, в том числе в плане принятия дополнительных мер по их предупреждению.

241. По мнению Комитета, осуществление положений статьи 39 Конвенции заслуживает дополнительного внимания. Следует разработать программы и стратегии для обеспечения мер по содействию физическому и психологическому восстановлению и социальной реинтеграции детей, ставших жертвами, в частности, отсутствия заботы, сексуальной эксплуатации, грубого обращения, семейных конфликтов, насилия, злоупотребления наркотиками, а также детей, находящихся в системе отправления правосудия. Такие меры должны применяться в национальном контексте, однако уместны и в рамках международного сотрудничества.

242. Кроме того, Комитет рекомендует принять меры в защиту прав детей, принадлежащих к общинам цыган, и детей, ведущих кочевой образ жизни, в том числе их права на образование, и обеспечить достаточное количество мест, отведенных для разбивки лагерей этих общин.

243. Комитет также рекомендует, чтобы информация об осуществлении Конвенции в зависимой территории Гонконг была представлена ему к 1996 году.

244. Комитет рекомендует государству-участнику широко распространить его доклад, краткие отчеты об обсуждении доклада в Комитете и заключительные замечания, принятые Комитетом после рассмотрения доклада. Комитет хотел бы рекомендовать довести эти документы до сведения парламента и принять меры по реализации содержащихся в них предложений и рекомендаций. В этой связи Комитет рекомендует поддерживать более тесное сотрудничество с неправительственными организациями.

IV. ОБЗОР ДРУГИХ МЕРОПРИЯТИЙ КОМИТЕТА

A. Обзор событий, касающихся деятельности Комитета

1. Совещания, имеющие отношение к работе Комитета

245. Признавая роль обмена мнениями в областях, имеющих отношение к деятельности Комитета, члены Комитета поделились информацией о важных совещаниях, проведенных со времени предыдущей сессии и представляющих особый интерес для поощрения и защиты прав ребенка.

246. Были упомянуты совещания, организованные в рамках подготовки к четвертой Всемирной конференции по положению женщин, как правительственного, так и неправительственного характера, и в частности региональные совещания. С учетом информации, представленной г-жой Бадран и г-жой Белембаого, особое внимание было уделено положению и основным правам девушек, а также необходимости включения этих вопросов в заключительный текст Платформы действий Пекинской конференции.

247. Г-жа Еуфемиио представляла Комитет на совещании Специальной комиссии Гаагской конференции международного частного права по применению Конвенции 1993 года о защите детей и сотрудничестве в вопросах усыновления в другой стране в отношении детей беженцев и других перемещенных лиц, которое проходило в Гааге с 17 по 21 октября 1994 года. Г-жа Еуфемиио представила письменный доклад Комитету (приложение IV) и указала, что в процессе его подготовки она подчеркнула значение общих принципов Конвенции о правах ребенка, в частности наилучшего обеспечения интересов ребенка и уважения его мнений. Она далее подчеркнула важность поддержания тесного сотрудничества с Гаагской конференцией международного частного права в отношении вопросов, касающихся работы Комитета.

248. Было также обращено внимание на Европейскую конференцию по контролю за правами детей, проходившую в декабре 1994 года в Бельгии и организованную Центром по правам ребенка Университета Гента. Председатель и Докладчик, которые присутствовали на этом совещании, представили информацию по рассматривавшимся там важным вопросам, в том числе дискуссии о роли Комитета по правам ребенка и самостоятельной роли Конвенции о правах ребенка.

249. В области правосудия в отношении несовершеннолетних Комитету было направлено приглашение принять участие в двух важных мероприятиях – совещании группы экспертов Организации Объединенных Наций по вопросу о задержанных детях и несовершеннолетних: применение стандартов, касающихся прав человека, состоявшемся в Вене (30 октября – 4 ноября 1994 года), и Азиатских региональных консультациях по вопросам правосудия в отношении несовершеннолетних, проводившихся в Бангкоке в сотрудничестве с ЮНИСЕФ и АЗИАНЕТ.

250. Г-жа Сантуш Паиш, которая представляла Комитет на совещании в Вене, напомнила о ранее принятых Комитетом решениях относительно участия в таких совещаниях (см. A/49/41), а также о важном значении этого совещания для подготовки предстоящей общей дискуссии по вопросу о правосудии в отношении несовершеннолетних, которая будет

проведена Комитетом в октябре 1995 года (CRC/C/34, пункт 20). В этой связи она конкретно сослалась на рекомендации, принятые совещанием экспертов, которые будут представлены Комиссии по правам человека и Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию и которые станут отправной точкой для тематической дискуссии Комитета.

251. Эти рекомендации (см. E/CN.4/1995/100) выявили необходимость в рассмотрении области правосудия в отношении несовершеннолетних в качестве приоритетной в рамках общесистемной деятельности Организации Объединенных Наций, а также в обеспечении тесного сотрудничества между всеми органами, занимающимися вопросами правосудия в отношении несовершеннолетних (Комитета по правам ребенка, Центра по правам человека, Отдела по предупреждению преступности и уголовному правосудию и ЮНИСЕФ). Такое сотрудничество должно охватывать, в частности, области исследований, информированности и подготовки кадров, осуществления и контроля за существующими нормами и программами технической помощи, а также обеспечивать периодический обмен информацией. В рекомендациях далее подчеркивается, что в программах технической помощи должны учитываться предложения и рекомендации, сделанные соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций, включая Комитет по правам ребенка, в процессе рассмотрения докладов государств-участников.

252. Г-жа Мейсон представляла Комитет на Азиатских региональных консультациях по вопросам правосудия в отношении несовершеннолетних. Она подчеркнула важность таких совещаний в деле информированности о принципах и положениях Конвенции, а также деятельности по контролю, проводимой Комитетом по правам ребенка. Широкий круг участников из различных стран региона позволил провести полезную дискуссию по процессу подготовки и рассмотрению докладов государств-участников в свете Конвенции о правах ребенка. Со стороны государств, которые уже ведут диалог с Комитетом, был проявлен особый интерес к оценке последующего выполнения рекомендаций, которые были высказаны, и их значению для национального процесса осуществления Конвенции.

253. Комитет также рассмотрел деятельность, проводившуюся двумя рабочими группами Комиссии по правам человека и затрагивающую проблемы прав детей. Он принял к сведению редакционную работу в рабочей группе по проекту факультативного протокола, касающегося вовлечения детей в вооруженные конфликты, которая строилась на основе предварительного проекта, подготовленного Комитетом в соответствии с конкретной просьбой Всемирной конференции по правам человека (см. A/49/41, в частности пункты 554-559). Он также принял к сведению обсуждения в рабочей группе по разработке руководящих принципов для возможного факультативного протокола, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии.

254. Комитет выразил сожаление в связи с тем, что он не был представлен ни в одной из этих рабочих групп. Он далее выразил сожаление по поводу того, что замечания, которые он представил обеим рабочим группам, не были в полной мере включены в рабочие документы, из-за чего позиция Комитета не была отражена достаточно четко. Комитет принял решение продолжать внимательно следить за деятельностью двух рабочих групп, в том числе путем представления дополнительных письменных замечаний. Он далее постановил

просить секретариат рассмотреть вопрос о принятии необходимых мер, которые бы позволили Комитету быть представленным на будущих заседаниях этих двух рабочих групп.

2. Образование в области прав детей

255. Комитет напомнил о важной роли образования в области прав человека в целом и прав детей в частности, что отражено во втором докладе Комитета Генеральной Ассамблее (А/49/41, пункты 425-445). В этой связи он приветствовал провозглашение Генеральной Ассамблеей Десятилетия образования в области прав человека Организации Объединенных Наций (резолюция 49/184). Символично, что начало Десятилетия совпадает с Международным годом, посвященным терпимости, в который Организация Объединенных Наций будет отмечать свою 50-ю годовщину.

256. Комитет принял к сведению всеобъемлющий подход, на основе которого был разработан план действий на Десятилетие, определяющий образование в области прав человека в качестве процесса, продолжающегося всю жизнь и основывающегося на подготовке кадров, распространении информации и усилиях, направленных на создание универсальной культуры прав человека. Комитет выразил особое удовлетворение в связи с признанием важной роли договорных органов в разработке соответствующих рекомендаций для государств-членов в этой области. Он далее подчеркнул значение, придаваемое сотрудничеству между соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций в целях более эффективной мобилизации существующих возможностей для образования в области прав человека при координации со стороны Верховного комиссара по правам человека.

257. Все эти мероприятия убедительно показывают, что Комитету необходимо продолжать свои усилия, с тем чтобы побуждать государства-участники принимать меры для включения вопросов, касающихся Конвенции о правах ребенка, в школьные учебные программы и программы подготовки, а также в рамки неформального образования.

3. Оговорки

258. Комитет постановил продолжить рассмотрение вопроса об оговорках, сделанных государствами-участниками к Конвенции о правах ребенка. В этой связи он напомнил о ранее проведенном им обмене мнениями в этой области, представляющем важное значение для осуществления Конвенции (см. А/49/41, пункты 525-534), и подчеркнул постоянное внимание, которое он уделяет ему в процессе рассмотрения докладов государств-участников. В своих заключительных замечаниях Комитет всегда подчеркивал свою озабоченность в связи с оговорками, имеющими широкий и расплывчатый характер или иным образом противоречащими международному праву, в частности с учетом статьи 51 Конвенции.

259. По этой причине Комитет с особым интересом отметил важное замечание общего порядка, недавно принятое Комитетом по правам человека (замечание общего порядка 24 (52)). В этой связи Комитет отметил позицию, выраженную этим договорным органом, согласно которой "оговорка, которая отвергает компетенцию Комитета толковать требования любого положения Пакта, будет также противоречить целям и предмету этого договора" (пункт 11). Таким образом, "оговорки должны быть конкретными и транспарентными, с тем чтобы Комитет, те, кто находятся под юрисдикцией государства,

делающего оговорку, и другие государства-участники имели четкое представление о том, какие обязательства по соблюдению прав человека были или не были приняты. Поэтому оговорки не могут носить общего характера..." (пункт 19).

4. Сотрудничество с другими компетентными органами – основополагающая роль неправительственных организаций

260. С учетом статьи 45 Конвенции Комитет постоянно подчеркивает важную роль неправительственных организаций в деле поощрения и защиты прав ребенка. По этой причине в правилах процедуры, принятых Комитетом на его первой сессии, предусматривались различные формы сотрудничества с НПО (см., например, правила 34, 70 и 74). В докладах Комитета также отражается важная роль сотрудничества с неправительственными организациями (см. A/49/41, пункты 476–479), в том числе в целях повышения информированности общественности о Конвенции, разработки программ в области просвещения и научных исследований, а также обеспечения выполнения решений и рекомендаций Комитета.

261. Сотрудничество неправительственных организаций с Комитетом способствует распространению информации о принципах и положениях Конвенции и обеспечению углубленного рассмотрения тем, связанных с правами детей, в частности в ходе тематических дискуссий в Комитете. Кроме того, оно способствовало укреплению возможностей по использованию процесса представления докладов на национальном уровне в качестве мероприятия по привлечению внимания к положению и правам детей, обеспечивая при этом серьезную оценку прогресса и возникших трудностей.

262. Таким образом, неправительственные организации могут представлять Комитету экспертные консультации, а также доклады, документацию или другую информацию, будь то письменно или устно. Их сотрудничество оказалось весьма полезным в ходе работы предсессионной рабочей группы Комитета. По этой причине Комитет постановил приглашать неправительственные организации на заседания рабочей группы в целях получения от них экспертных консультаций.

263. Комитет будет направлять свои приглашения с учетом объективных критериев, т.е. основываясь главным образом на письменной информации, которая ранее представлялась неправительственными организациями. Комитет приветствует возможность приглашения, по мере необходимости, международных, региональных, национальных или местных организаций. Организации будут приглашаться на тот срок, который необходим для получения их консультаций. Предполагается, что такие организации будут представлять фактическую информацию по конкретным аспектам рассматриваемого доклада каждого государства-участника с учетом принципов их представления, утвержденных Комитетом, в том числе по степени их участия в процессе подготовки доклада, а также по осуществлению Конвенции.

264. Комитет признал, что для объединения групп неправительственных организаций, в том числе на национальной или региональной основе, и представления ими консультаций необходимо будет обеспечить им эффективный доступ к повестке дня Комитета и временным рамкам, установленным для представления письменной информации. Доклады государств-участников будут представляться НПО по их просьбе.

265. Комитет вновь приветствовал разумный шаг по созданию после принятия Конвенции группы НПО для Конвенции по правам ребенка. Он далее приветствовал решающую роль, которую играет в этой связи координатор группы. С помощью такого механизма комплексный национальный подход, которому следует Комитет и который был поддержан Всемирной конференцией по правам человека, несомненно, будет способствовать укреплению системы поощрения и защиты прав детей.

5. Сотрудничество с органами системы Организации Объединенных Наций и специализированными учреждениями

266. На своей седьмой сессии Комитет постановил провести в январе 1995 года совещание с органами и специализированными учреждениями системы Организации Объединенных Наций для оценки прогресса в области международного сотрудничества, а также для рассмотрения путей расширения диалога и взаимодействия и укрепления системы осуществления Конвенции, в частности с учетом ее статьи 45. Это совещание являлось продолжением предыдущего совещания, состоявшегося за год до этого в штаб-квартире МОТ, и предоставило возможность обсудить проблемы, постоянно представляющие интерес для Комитета в этой основополагающей области (см. A/49/41, пункты 453-475). В обсуждении приняли участие представители ЮНИСЕФ, УВКБ, МОТ и ВОЗ.

267. Было вновь отмечено, что в заключительном документе Всемирной конференции по правам человека подчеркивалась необходимость содействия международному сотрудничеству и солидарности в поддержку осуществления Конвенции и уделения первоочередного внимания правам ребенка в рамках общесистемных мероприятий Организации Объединенных Наций в области прав человека. Всемирная конференция также рекомендовала осуществлять регулярный обзор и контроль в отношении вопросов, касающихся прав человека и положения детей, всеми соответствующими органами и механизмами Организации Объединенных Наций и контрольными органами специализированных учреждений в соответствии с их мандатами.

268. Было отмечено, что дух сотрудничества и партнерства, созданный в рамках Конвенции, был укреплен в рамках как системы представления докладов, так и тематических дискуссий, организуемых Комитетом, которые дают возможность взаимной поддержки мер, разрабатываемых Комитетом и каждым из органов системы Организации Объединенных Наций в деле поощрения и защиты прав ребенка. Конвенция была признана в качестве документа, дополняющего работу и стандарты органов и учреждений Организации Объединенных Наций, позволяющие им осуществлять деятельность в области прав человека.

269. В этой связи было упомянуто издание УВКБ Руководящих принципов по положению детей беженцев, которые были полностью разработаны с учетом принципов Конвенции. Упоминалась также резолюция Генеральной Ассамблеи 49/211 об осуществлении Конвенции о правах ребенка, в которой Ассамблея просила Комитет предложить ЮНИСЕФ представить доклады по конкретным вопросам, касающимся, в частности, эксплуатации детей и злоупотреблений в отношении детей, с тем чтобы повысить степень осведомленности о положениях Конвенции и их осуществлении и поддержать конкретные действия на национальном и международном уровнях.

270. Было указано, что успех процесса представления докладов определяется прежде всего тем, насколько он может способствовать улучшению положения в стране, содействовать прогрессу и укреплению национальных возможностей по оценке проблем и выработке приемлемых стратегий для их решения. В этой связи важную роль могут сыграть органы и учреждения Организации Объединенных Наций.

271. До обсуждения доклада государства-участника органы и учреждения Организации Объединенных Наций способствуют объективному и обоснованному анализу ситуации, который будет проведен Комитетом, путем представления Комитету углубленной технической оценки положения, выявления достижений и трудностей и оценки программ технической помощи, а также предложения мер по улучшению положения. В этой связи было предложено, чтобы представители страны или регионального отделения соответствующих органов участвовали в заседаниях предсессионной рабочей группы.

272. Было высказано мнение о том, что принятие заключительных замечаний после рассмотрения доклада государства-участника является весьма полезным, поскольку это позволяет провести переоценку программ страны, проектов технической помощи и даже пропагандистских кампаний. Если в заключительных замечаниях затрагивается конкретная проблема, которая находится в сфере компетенции конкретного органа, деятельность этого органа получает законный характер и поддержку. Это также происходит в тех случаях, когда Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о ратификации той или иной Конвенции, принятой в рамках органа или специализированного учреждения Организации Объединенных Наций.

273. Было предложено создать в рамках каждого органа или специализированного учреждения Организации Объединенных Наций координационную группу по Конвенции о правах ребенка. Было высказано мнение о том, что такая мера способствовала бы укреплению сотрудничества и солидарности и усилила бы существующую координацию. В этой связи было указано, что на своей первой сессии Комитет предложил создать техническую консультативную группу.

274. С учетом важности мер, предложенных в ходе обсуждения, и проявленного к ним интереса Комитет постановил провести аналогичную встречу на своей следующей сессии. Поэтому он просил секретариат подготовить документ, отражающий основные затронутые проблемы и выдвинутые предложения, которые могли бы быть использованы в качестве основы для обсуждения на следующей встрече.

В. Общая дискуссия по теме "Девочки"

275. На своей предшествующей сессии Комитет постановил провести общую дискуссию по теме "Девочки" 23 января 1995 года. Это решение было принято для того, чтобы Комитет смог внести свой вклад в проведение четвертой Всемирной конференции по положению женщин: действия в интересах равенства, развития и мира, которая состоится в сентябре 1995 года в Пекине, а также обеспечить отражение выводов этой тематической дискуссии в Платформе действий, которая будет принята Конференцией. Кроме того, это давало возможность Комитету повысить осведомленность относительно положения и прав человека девочек, на что обращалось особое внимание как при рассмотрении докладов государств-

участников, так и в ходе предшествовавших тематических дискуссий. Это относится прежде всего к общей дискуссии по вопросу об экономической эксплуатации детей (CRC/C/20) и дискуссии, проведенной в связи с Международным годом семьи (CRC/C/34).

276. Председатель подготовил резюме, в котором были выявлены области, подлежащие обсуждению в ходе тематического дня, и выделялся принцип недискриминации и необходимости обеспечения для девочек всех основных прав, включая право на свободный и обоснованный выбор в отношении своей жизни. Это резюме было разослано соответствующим органам и специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций, неправительственным организациям и другим компетентным органам для того, чтобы пригласить их к участию в этой общей дискуссии и представлению письменных сообщений, которые могли бы быть использованы в качестве информационного материала для дискуссии.

277. В общей дискуссии приняли участие представители следующих организаций и органов: ЮНИСЕФ, УВКБ, ЮНФПА, МОТ, ФАО, ЮНЕСКО, ВОЗ, Всемирная ассоциация сельских женщин, Межафриканский комитет по традиционной практике, вредящей здоровью женщин и детей, Международная федерация аболиционистов, Комитет НПО по делам ЮНИСЕФ и "Радда Барнен".

278. Как было подчеркнуто в ходе обсуждения, с учетом того факта, что Конвенция о правах ребенка является международным договором в области прав человека, ратифицированным наибольшим числом стран и насчитывавшим 168 государств-участников по состоянию на январь 1995 года, она, несомненно, представляет собой наиболее приемлемые рамки для принятия мер в поддержку основных прав девочек. Международное сообщество преисполнено решимости использовать положения Конвенции в качестве руководства к действиям по выявлению сохраняющихся форм неравенства и дискриминации в отношении девочек, запрещению практики и традиций, препятствующих реализации их прав, и определению, перспективной и реальной стратегии для содействия защите этих прав. Этим объясняется необходимость отражения положений Конвенции в Платформе действий, которая будет принята на Конференции в Пекине.

279. Комитету отводится важная роль в деле осуществления контроля за прогрессом, достигнутым государствами-участниками в реализации прав, предусмотренных Конвенцией, содействии поощрению и защите этих прав и борьбе со всеми формами дискриминации, в том числе по признаку пола. Комитет должен быть определен в качестве одного из основных международных учреждений, призванных осуществлять Платформу действий, которую предстоит принять Пекинской конференции.

280. Деятельность, проводимая Комитетом, совпадает с растущим осознанием и принятием мер в защиту прав женщин и детей на международном, региональном и национальном уровнях. Важность этого движения была подчеркнута фактом проведения Конференции в 1995 году, когда отмечается 50-я годовщина Организации Объединенных Наций. Таким образом, женщинам и девушкам отводится приоритетная роль в деятельности Организации.

281. Подобная оценка подтверждается Заключительным документом Всемирной конференции по правам человека, в котором признается, что права человека женщин и девочек являются неотъемлемой, составной и неделимой частью всеобщих прав человека; что они должны

составлять неотъемлемую часть деятельности Организации Объединенных Наций в области прав человека и должны решаться на регулярной и систематической основе. Далее, ликвидация всех форм дискриминации по признаку пола является первоочередной целью международного сообщества.

282. Однако, несмотря на то, что этот вопрос признается в качестве приоритетного, место, которое девочки и женщины в целом занимают в обществе, затрагивает серьезные и остающиеся нерешенными вопросы неравенства и безразличия, проявляющиеся в дискриминации, пренебрежении, эксплуатации и насилии. Была отмечена важность признания взаимодополняемого и взаимоподдерживающего характера Конвенции о правах ребенка и Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

283. Решение вопросов неравенства и дискриминации по признаку пола не означает, что они должны рассматриваться в отрыве друг от друга, как будто бы девочки представляют собой особую группу, наделенную особыми правами. Девочки – это обычные люди, к которым необходимо подходить индивидуально, а не просто как к дочерям, сестрам, женам или матерям, которые должны в полной мере пользоваться основными правами, присущими их человеческому достоинству. Нельзя игнорировать права девочек или забывать о них; их необходимо всячески поощрять и защищать.

284. В рамках движения за права женщин история убедительно продемонстрировала необходимость уделения внимания девочкам, с тем чтобы разорвать порочный круг традиций и предрассудков в отношении женщин. Лишь благодаря комплексной стратегии по поощрению и защите прав девочек, начиная с молодого поколения, удастся разработать общий и долговременный подход к содействию пропаганде и повышению осведомленности, направленным на укрепление уверенности женщин в своих силах, что позволит им приобрести навыки, необходимые для активного участия в принятии затрагивающих их решений и действий. Подобный подход должен основываться на признании прав человека в качестве всеобщей и неоспоримой реальности, независимо от различий по признаку пола.

285. Существует необходимость в обеспечении того, чтобы жизненный цикл женщины не становился порочным кругом, когда взросление сопровождается чувством фатализма и комплексом неполноценности. Лишь благодаря успешному участию девочек во всех основных процессах жизни удастся начать движение за перемены и улучшение. Для того чтобы Платформа действий стала программой изменений и содействия улучшению положения женщин, в ее основу должны быть положены права человека девочек.

286. Были упомянуты доклады государств-участников, представленные Комитету, и та полная картина, которую они создали в отношении положения девочек во всем мире. В ряде государств было выявлено сохранение традиций и предрассудков в качестве главной проблемы, отрицательно сказывающейся на реализации основных прав человека. Дискриминация зачастую связана с той ролью, которая традиционно отводится женщинам в семье. Девочки часто выполняют обязанности по хозяйству, ухаживают за малышами, и им отказывают в доступе к образованию и участию в социальной жизни. Главенствующая роль сына, которая исторически лежит в основе патриархальной системы, часто проявляется в недостаточном внимании к девочкам, менее полноценном питании и охране здоровья. Подобное подчиненное положение зачастую порождает насилие и сексуальные надругательства в

семье, а также проблемы, связанные с ранними браками и беременностью. В некоторых случаях они приводят к такой традиционной практике, как обрезание женских половых органов и насильственный брак.

287. В докладах также сообщается о том, что положение девочек вызывает особую озабоченность в сельских или отдаленных районах, где очень сильно влияние общинных и религиозных руководителей, которое усугубляется наличием вредных традиций и верований.

288. Будучи серьезно озабочен сохранением и масштабами дискриминации в отношении женщин, Комитет выразил удовлетворение тем фактом, что государства-участники часто запрашивали консультации Комитета, а через его посредство – помощь международного сообщества для решения проблем, связанных с дискриминацией, грубым обращением и насилием. Поэтому Комитет имел возможность рекомендовать в своих заключительных замечаниях разработку и эффективное осуществление комплексной стратегии по повышению осознания и понимания принципов и положений Конвенции; организацию программ просвещения в целях ликвидации всех форм дискриминации в отношении девочек; и содействие участию всех слоев общества, включая неправительственные организации. В этой связи Комитет далее рекомендовал привлекать на систематической основе традиционных, религиозных и общинных руководителей к мерам, принимаемым для преодоления негативного воздействия традиций и обычаев.

289. Весьма важную роль играет просвещение. Оно позволяет обеспечить гармоничное и информированное развитие детей, дает им уверенность в себе и навыки, необходимые для того, чтобы делать свободный выбор в своей жизни и действовать в рамках взаимоотношений полов как на профессиональном, так и на семейном уровнях. Однако уровень неграмотности среди девочек по-прежнему весьма высок, и существует настоятельная необходимость в обеспечении их эффективного доступа к системе образования и профессиональной подготовки, повышения уровня посещаемости ими школ и сокращения числа девочек, покидающих школу.

290. Внимание было также уделено необходимости ликвидации стереотипов в учебных материалах и ознакомления всех лиц, занимающихся вопросами образования, с положениями Конвенции и основными правами детей. Было указано, что недавно провозглашенное Генеральной Ассамблеей Десятилетие образования в области прав человека Организации Объединенных Наций является своевременной возможностью использовать Конвенцию в качестве полноценного средства просвещения для содействия поощрению и защите прав девочек и ликвидации дискриминации по признаку пола. Ее включение в школьные учебные программы необходимо рассматривать в качестве важного шага по обеспечению осуществления Платформы действий.

291. Упоминалась также важность устранения сложившихся в средствах массовой информации и рекламе стереотипов девочек и женщин, способствующих унижению их достоинства и эксплуатации. Навязываемые ими ценностные ориентации и модели поведения способствуют закреплению неравенства и подчиненного положения.

292. Выступления, сделанные в этот тематический день, а также опыт, полученный Комитетом в ходе рассмотрения докладов государств-участников, показали, что дискриминация в отношении девочек зачастую проявляется в законодательных решениях, принимаемых

государствами. Хотя ломка сложившихся психологических и социальных стереотипов зачастую достигается за счет пропаганды, информации и просвещения, решающая роль все же остается за законодательными мерами. Принятие таких мер является официальным шагом, сигнализирующим о том, что традиции и обычаи, нарушающие права ребенка, не являются более приемлемыми, оказывающим эффективное сдерживающее воздействие и со всей очевидностью способствующим изменению сложившихся взглядов.

293. Комитет неоднократно рекомендовал с учетом статьи 2 Конвенции прямо предусмотреть в национальном законодательстве государств-участников принцип равенства перед законом и запрещение дискриминации по признаку пола, предусматривая при этом эффективные средства правовой защиты в случае их нарушения. Отмечалась также потребность в том, чтобы отразить в законодательстве запрещение наносящей ущерб здоровью традиционной практики, такой, как обрезание половых органов и насильственный брак, а также любые другие формы насилия в отношении девочек, включая сексуальные надругательства.

294. Комитет также выявил некоторые области как гражданского, так и уголовного законодательства, в которых могла бы быть проведена правовая реформа, например минимальный возраст для вступления в брак и увязывание возраста уголовной ответственности с достижением половой зрелости. В ряде государств минимальный возраст для вступления в брак является неодинаковым для мальчиков и девочек. Объясняя это, государство часто выдвигает довод о том, что девочки достигают физической зрелости раньше. Однако зрелость нельзя автоматически идентифицировать с физическим развитием; необходимо также принимать во внимание социальное и психологическое развитие. Кроме того, на основе таких критериев девочки по вступлении в брак рассматриваются законом как взрослые, что лишает их комплексной защиты в рамках Конвенции. Отмечалось, что заключительный документ Каирской конференции по народонаселению и развитию (A/CONF.171/13) недавно рекомендовал правительствам увеличить минимальный возраст для вступления в брак, а Специальный докладчик по вопросам насилия в отношении женщин в своем предварительном докладе Комиссии по правам человека указала, что возраст для вступления в брак является фактором, который способствует нарушению прав человека женщин (E/CN.4/1995/42).

295. В области уголовного законодательства все еще сохраняется взаимосвязь между возрастом уголовной ответственности и достижением половой зрелости. Подобный подход также основывается на субъективной критерии, согласно которому учитывается лишь физический аспект развития ребенка и допускается различное отношение к мальчикам и девочкам зачастую с применением к последним уголовных наказаний, допустимых лишь в отношении взрослых.

296. Было также рассмотрено положение конкретных уязвимых групп детей. Особое внимание было уделено положению девочек, затрагиваемых вооруженными конфликтами, а также девочек из числа беженцев. Из-за чрезвычайных обстоятельств, в которых оказались такие девочки, они фактически лишены детства, и в результате серьезно усугубляется традиционная подчиненная роль девочек, отрицательно сказывающаяся на их жизни. Зачастую имеют место сексуальное насилие и надругательства, а также экономическая эксплуатация; их образование не является вопросом первоочередной важности, когда необходимо решать насущные проблемы, а насильственные и ранние браки рассматриваются как мера защиты. Хотя подобные чрезвычайные ситуации самым пагубным образом

сказываются на девочках, они зачастую не могут рассказать о своих страхах и опасениях, а также поделиться с кем-то своими чувствами и надеждами.

297. Была также выражена озабоченность в связи с положением работающих девочек. Девочки в возрасте до 15 лет часто выполняют те же домашние обязанности, что и взрослые женщины; такой труд зачастую рассматривается как "реальная работа" и поэтому никогда не отражается в статистических данных. Для того чтобы освободить девочек от этого порочного круга, им необходимо предоставить равные возможности и равные условия с уделением особого внимания образованию.

298. Как и в ходе предшествующих тематических дискуссий, подчеркивалась настоятельная необходимость комплексного сбора и разбивки информации по признаку пола на международном, региональном, национальном и местном уровнях в целях оценки существующих условий, затрагивающих девушек, выявления сохраняющихся проблем и борьбы с принижением роли женщин, что в свою очередь способствует их уязвимости. Лишь на основе серьезного анализа коренных причин неравенства между мужчинами и женщинами можно будет разработать приемлемые стратегии и программы по ликвидации такого неравенства и улучшения положения девочек и женщин. Международные организации должны направлять более активные усилия на разработку всеобъемлющей комплексной стратегии по осуществлению контроля за положением девочек в соответствии с их мандатами.

299. По завершении тематической дискуссии Комитет подчеркнул значение широкого участия Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций, которые способствовали более полноценному обсуждению. Он представил ряд выводов, в которых были отражены основные темы, затронутые в этот день (приложение V). Комитет принял рекомендацию по этому вопросу (см. главу I), которую он постановил препроводить вместе с содержанием общей дискуссии секретариату четвертой Всемирной конференции по положению женщин, в частности в целях обеспечения уделения особого внимания следующим вопросам:

а) Платформа действий должна отражать во всех ее главах положения и основные права девочек, в частности в областях, конкретно рассмотренных в ходе общей дискуссии в Комитете;

б) Конвенция о правах ребенка наряду с Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин должна лечь в основу перспективной стратегии по поощрению и защите основных прав девочек и женщин и ликвидации неравенства и дискриминации;

с) Комитет по правам ребенка с учетом его решающей роли в деле контроля за правами девочек необходимо рассматривать в качестве основного механизма в рамках международных органов, которому будет поручена задача контроля и периодического обзора хода осуществления Платформы действий.

v. ПРОЕКТ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ ДЕВЯТОЙ СЕССИИ

300. Ниже приводится проект предварительной повестки дня девятой сессии Комитета:

1. Открытие сессии представителем Генерального секретаря
2. Торжественное заявление вновь избранных членов Комитета
3. Выборы должностных лиц Комитета
4. Утверждение повестки дня
5. Организационные и прочие вопросы
6. Представление докладов государствами-участниками в соответствии со статьей 44 Конвенции
7. Рассмотрение докладов государств-участников
8. Сотрудничество с другими органами Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и другими компетентными органами
9. Методы работы Комитета
10. Будущие заседания
11. Прочие вопросы.

vi. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА

301. На своем 209-м заседании, состоявшемся 27 января 1995 года, Комитет рассмотрел проект доклада о работе его восьмой сессии. Доклад был единогласно утвержден Комитетом.

Приложение I

ГОСУДАРСТВА, КОТОРЫЕ РАТИФИЦИРОВАЛИ КОНВЕНЦИЮ О ПРАВАХ РЕБЕНКА
ИЛИ ПРИСОЕДИНИЛИСЬ К НЕЙ ПО СОСТОЯНИЮ НА 27 ЯНВАРЯ
1995 ГОДА (168)

<u>Государство</u>	<u>Дата подписания</u>	<u>Дата получения рати- фикационной грамоты/ документа о присое- динении а/</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Афганистан	27 сентября 1990	28 марта 1994	27 апреля 1994
Албания	26 января 1990	27 февраля 1992	28 марта 1992
Алжир	26 января 1990	16 апреля 1993	16 мая 1993
Ангола	14 февраля 1990	5 декабря 1990	4 января 1991
Антигуа и Барбуда	12 марта 1991	5 октября 1993	4 ноября 1993
Аргентина	29 июня 1990	4 декабря 1990	3 января 1991
Армения		23 июня 1993 <u>а/</u>	22 июля 1993
Австралия	22 августа 1990	17 декабря 1990	16 января 1991
Австрия	26 января 1990	6 августа 1992	5 сентября 1992
Азербайджан		13 августа 1992 <u>а/</u>	12 сентября 1992
Багамские Острова	30 октября 1990	20 февраля 1991	22 марта 1991
Бахрейн		13 февраля 1992 <u>а/</u>	14 марта 1992
Бангладеш	26 января 1990	3 августа 1990	2 сентября 1990
Барбадос	19 апреля 1990	9 октября 1990	8 ноября 1990
Беларусь	26 января 1990	1 октября 1990	31 октября 1990
Бельгия	26 января 1990	16 декабря 1991	15 января 1992
Белиз	2 марта 1990	2 мая 1990	2 сентября 1990
Бенин	25 апреля 1990	3 августа 1990	2 сентября 1990
Бутан	4 июня 1990	1 августа 1990	2 сентября 1990
Боливия	8 марта 1990	26 июня 1990	2 сентября 1990
Босния и Герцеговина*			6 марта 1992
Бразилия	26 января 1990	24 сентября 1990	24 октября 1990
Болгария	31 мая 1990	3 июня 1991	3 июля 1991
Буркина-Фасо	26 января 1990	31 августа 1990	30 сентября 1990
Бурунди	8 мая 1990	19 октября 1990	18 ноября 1990

<u>Государство</u>	<u>Дата подписания</u>	<u>Дата получения рати- фикационной грамоты/ документа о присое- динении а/</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Камбоджа	22 сентября 1992	15 октября 1992	14 ноября 1992
Камерун	25 сентября 1990	11 января 1993	10 февраля 1993
Канада	28 мая 1990	13 декабря 1991	12 января 1992
Кабо-Верде		4 июня 1992 <u>а/</u>	4 июля 1992
Центральноафрикан- ская Республика	30 июля 1990	23 апреля 1992	23 мая 1992
Чад	30 сентября 1990	2 октября 1990	1 ноября 1990
Чили	26 января 1990	13 августа 1990	12 сентября 1990
Китай	29 августа 1990	2 марта 1992	1 апреля 1992
Колумбия	26 января 1990	28 января 1991	27 февраля 1991
Коморские Острова	30 сентября 1990	22 июня 1993	21 июля 1993
Конго		14 октября 1993 <u>а/</u>	13 ноября 1993
Коста-Рика	26 января 1990	21 августа 1990	20 сентября 1990
Кот-д'Ивуар	26 января 1990	4 февраля 1991	6 марта 1991
Хорватия*			8 октября 1991
Куба	26 января 1990	21 августа 1991	20 сентября 1991
Кипр	5 октября 1990	7 февраля 1991	9 марта 1991
Чешская Республика*			1 января 1993
Корейская Народно- Демократическая Республика	23 августа 1990	21 сентября 1990	21 октября 1990
Дания	26 января 1990	19 июля 1991	18 августа 1991
Джибути	30 сентября 1990	6 декабря 1990	5 января 1991
Доминика	26 января 1990	13 марта 1991	12 апреля 1991
Доминиканская Республика	8 августа 1990	11 июня 1991	11 июля 1991
Эквадор	26 января 1990	23 марта 1990	2 сентября 1990
Египет	5 февраля 1990	6 июля 1990	2 сентября 1990
Сальвадор	26 января 1990	10 июля 1990	2 сентября 1990
Экваториальная Гвинея		15 июня 1992 <u>а/</u>	15 июля 1992
Эритрея	20 декабря 1993	3 августа 1994	2 сентября 1994
Эстония		21 октября 1991 <u>а/</u>	20 ноября 1991
Эфиопия		14 мая 1991 <u>а/</u>	13 июня 1991
Фиджи	2 июля 1993	13 августа 1993	12 сентября 1993

<u>Государство</u>	<u>Дата подписания</u>	<u>Дата получения рати- фикационной грамоты/ документа о присое- динении а/</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Финляндия	26 января 1990	20 июня 1991	20 июля 1991
Франция	26 января 1990	7 августа 1990	6 сентября 1990
Габон	26 января 1990	9 февраля 1994	11 марта 1994
Гамбия	5 февраля 1990	8 августа 1990	7 сентября 1990
Германия	26 января 1990	6 марта 1992	5 апреля 1992
Грузия		2 июня 1994 а/	2 июля 1994
Гана	29 января 1990	5 февраля 1990	2 сентября 1990
Греция	26 января 1990	11 мая 1993	10 июня 1993
Гренада	21 февраля 1990	5 ноября 1990	5 декабря 1990
Гватемала	26 января 1990	6 июня 1990	2 сентября 1990
Гвинея		13 июля 1990 а/	2 сентября 1990
Гвинея-Бисау	26 января 1990	20 августа 1990	19 сентября 1990
Гайана	30 сентября 1990	14 января 1991	13 февраля 1991
Святейший Престол	20 апреля 1990	20 апреля 1990	2 сентября 1990
Гондурас	31 мая 1990	10 августа 1990	9 сентября 1990
Венгрия	14 марта 1990	7 октября 1991	6 ноября 1991
Исландия	26 января 1990	28 октября 1992	27 ноября 1992
Индия		11 декабря 1992 а/	11 января 1993
Индонезия	26 января 1990	5 сентября 1990	5 октября 1990
Иран (Исламская Республика)	5 сентября 1991	13 июля 1994	12 августа 1994
Ирак		15 июня 1994 а/	15 июля 1994
Ирландия	30 сентября 1990	28 сентября 1992	28 октября 1992
Израиль	3 июля 1990	3 октября 1991	2 ноября 1991
Италия	26 января 1990	5 сентября 1991	5 октября 1991
Ямайка	26 января 1990	14 мая 1991	13 июня 1991
Япония	21 сентября 1990	22 апреля 1994	22 мая 1994
Иордания	29 августа 1990	24 мая 1991	23 июня 1991
Казахстан	16 февраля 1994	12 августа 1994	11 сентября 1994
Кения	26 января 1990	30 июля 1990	2 сентября 1990
Кувейт	7 июня 1990	21 октября 1991	20 ноября 1991
Кыргызстан		7 октября 1994	6 ноября 1994
Лаосская Народно- Демократическая Республика		8 мая 1991 а/	7 июня 1991
Латвия		14 апреля 1992 а/	14 мая 1992

<u>Государство</u>	<u>Дата подписания</u>	<u>Дата получения рати- фикационной грамоты/ документа о присое- динении а/</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Ливан	26 января 1990	14 мая 1991	13 июня 1991
Лесото	21 августа 1990	10 марта 1992	9 апреля 1992
Либерия	26 апреля 1990	4 июня 1993	4 июля 1993
Ливийская Арабская Джамахирия		15 апреля 1993 а/	15 мая 1993
Литва		31 января 1992 а/	1 марта 1992
Люксембург	21 марта 1990	7 марта 1994	6 апреля 1994
Мадагаскар	19 апреля 1990	19 марта 1991	18 апреля 1991
Малави		2 января 1991 а/	1 февраля 1991
Мальдивские Острова	21 августа 1990	11 февраля 1991	13 марта 1991
Мали	26 января 1990	20 сентября 1990	20 октября 1990
Мальта	26 января 1990	30 сентября 1990	30 октября 1990
Маршалловы Острова	14 апреля 1993	4 октября 1993	3 ноября 1993
Мавритания	26 января 1990	16 мая 1991	15 июня 1991
Маврикий		26 июля 1990 а/	2 сентября 1990
Мексика	26 января 1990	21 сентября 1990	21 октября 1990
Микронезия (Федеративные Штаты)		5 мая 1993 а/	4 июня 1993
Монако		21 июня 1993 а/	21 июля 1993
Монголия	26 января 1990	5 июля 1990	2 сентября 1990
Марокко	26 января 1990	21 июня 1993	21 июля 1993
Мьянма		15 июля 1991 а/	14 августа 1991
Намибия	26 сентября 1990	30 сентября 1990	30 октября 1990
Науру		27 июля 1994 а/	26 августа 1994
Непал	26 января 1990	14 сентября 1990	14 октября 1990
Новая Зеландия	1 октября 1990	6 апреля 1993	6 мая 1995
Никарагуа	6 февраля 1990	5 октября 1990	4 ноября 1990
Нигер	26 января 1990	30 сентября 1990	30 октября 1990
Нигерия	26 января 1990	19 апреля 1991	19 мая 1991
Норвегия	26 января 1990	8 января 1991	7 февраля 1991
Пакистан	20 сентября 1990	12 ноября 1990	12 декабря 1990
Панама	26 января 1990	12 декабря 1990	11 января 1991
Папуа-Новая Гвинея	30 сентября 1990	1 марта 1993	31 марта 1993
Парагвай	4 апреля 1990	25 сентября 1990	25 октября 1990
Перу	26 января 1990	4 сентября 1990	4 октября 1990

<u>Государство</u>	<u>Дата подписания</u>	<u>Дата получения рати- фикационной грамоты/ документа о присое- динении а/</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Филиппины	26 января 1990	21 августа 1990	20 сентября 1990
Польша	26 января 1990	7 июня 1991	7 июля 1991
Португалия	26 января 1990	21 сентября 1990	21 октября 1990
Республика Корея	25 сентября 1990	20 ноября 1991	20 декабря 1991
Республика Молдова		26 января 1993 а/	25 февраля 1993
Румыния	26 января 1990	28 сентября 1990	28 октября 1990
Российская Федерация	26 января 1990	16 августа 1990	15 сентября 1990
Руанда	26 января 1990	24 января 1991	23 февраля 1991
Сент-Китс и Невис	26 января 1990	24 июля 1990	2 сентября 1990
Сент-Люсия		16 июня 1993 а/	16 июля 1993
Сент-Винсент и Гренадины	20 сентября 1993	26 октября 1993	25 ноября 1993
Самоа	30 сентября 1990	29 ноября 1994	29 декабря 1994
Сан-Марино		25 ноября 1991 а/	25 декабря 1991
Сан-Томе и Принсипи		14 мая 1991 а/	13 июня 1991
Сенегал	26 января 1990	31 июля 1990	2 сентября 1990
Сейшельские Острова		7 сентября 1990 а/	7 октября 1990
Сьерра-Леоне	13 февраля 1990	18 июня 1990	2 сентября 1990
Словакия*			1 января 1993
Словения*			25 июня 1991
Испания	26 января 1990	6 декабря 1990	5 января 1991
Шри-Ланка	26 января 1990	12 июля 1991	11 августа 1991
Судан	24 июля 1990	3 августа 1990	2 сентября 1990
Суринам	26 января 1990	1 марта 1993	31 марта 1993
Швеция	26 января 1990	29 июня 1990	2 сентября 1990
Сирийская Арабская Республика	18 сентября 1990	15 июля 1993	14 августа 1993
Таджикистан		26 октября 1993 а/	25 ноября 1993
Таиланд		27 марта 1992 а/	26 апреля 1992
Бывшая югославская Республика Македония*			17 сентября 1991
Того	26 января 1990	1 августа 1990	2 сентября 1990
Тринидад и Тобаго	30 сентября 1990	5 декабря 1991	4 января 1992

<u>Государство</u>	<u>Дата подписания</u>	<u>Дата получения рати- фикационной грамоты/ документа о присое- динении <u>а/</u></u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Тунис	26 февраля 1990	30 января 1992	29 февраля 1992
Туркменистан		20 сентября 1993 <u>а/</u>	19 октября 1993
Уганда	17 августа 1990	17 августа 1990	16 сентября 1990
Украина	21 февраля 1991	28 августа 1991	27 сентября 1991
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	19 апреля 1990	16 декабря 1991	15 января 1992
Объединенная Респуб- лика Танзания	1 июня 1990	10 июня 1991	10 июля 1991
Уругвай	26 января 1990	20 ноября 1990	20 декабря 1990
Узбекистан		29 июня 1994 <u>а/</u>	29 июля 1994
Вануату	30 сентября 1990	7 июля 1993	6 августа 1993
Венесуэла	26 января 1990	13 сентября 1990	13 октября 1990
Вьетнам	26 января 1990	28 февраля 1990	2 сентября 1990
Йемен	13 февраля 1990	1 мая 1991	31 мая 1991
Югославия	26 января 1990	3 января 1991	2 февраля 1991
Заир	20 марта 1990	27 сентября 1990	27 октября 1990
Замбия	30 сентября 1990	5 декабря 1991	5 января 1992
Зимбабве	8 марта 1990	11 сентября 1990	11 октября 1990

* В порядке правопреемства.

а/ Путем присоединения.

Приложение II

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ РЕБЕНКА

Членский состав

<u>Фамилия члена Комитета</u>	<u>Страна гражданства</u>
Г-жа Хода БАДРАН*	Египет
Монсеньор Луис А. БАМБАРЕН ГАСТЕЛУМЕНДИ**	Перу
Г-жа Акила БЕЛЕМБАОГО**	Буркина-Фасо
Г-жа Флора К. ЕУФЕМИО*	Филиппины
Г-н Томас ХАММАРБЕРГ**	Швеция
Г-н Юрий КОЛОСОВ**	Российская Федерация
Г-жа Сандра Прунелла МЕЙСОН**	Барбадос
Г-жа Свитун Тачиона МОМБЕШОРА*	Зимбабве
Г-жа Марта САНТУШ ПАИШ*	Португалия
Г-жа Марилия САРДЕНБЕРГ*	Бразилия

* Срок полномочий истекает 28 февраля 1997 года.

** Срок полномочий истекает 28 февраля 1995 года.

Приложение III

ПОЛОЖЕНИЕ ДЕЛ С ПРЕДСТАВЛЕНИЕМ ДОКЛАДОВ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ
СО СТАТЬЕЙ 44 КОНВЕНЦИИ О ПРАВАХ РЕБЕНКА ПО СОСТОЯНИЮ НА 27 ЯНВАРЯ 1995 ГОДА

Первоначальные доклады, которые должны быть представлены в 1992 году

<u>Государство- участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Бангладеш	2 сентября 1990	1 сентября 1992		
Барбадос	8 ноября 1990	7 ноября 1992		
Беларусь	31 октября 1990	30 октября 1992	12 февраля 1993	CRC/C/3/Add.14
Белиз	2 сентября 1990	1 сентября 1992		
Бенин	2 сентября 1990	1 сентября 1992		
Бутан	2 сентября 1990	1 сентября 1992		
Боливия	2 сентября 1990	1 сентября 1992	14 сентября 1992	CRC/C/3/Add.2
Бразилия	24 октября 1990	23 октября 1992		
Буркина-Фасо	30 сентября 1990	29 сентября 1992	7 июля 1993	CRC/C/3/Add.19
Бурунди	18 ноября 1990	17 ноября 1992		
Чад	1 ноября 1990	31 октября 1992		
Чили	12 сентября 1990	11 сентября 1992	22 июня 1993	CRC/C/3/Add.18
Коста-Рика	20 сентября 1990	20 сентября 1992	28 октября 1992	CRC/C/3/Add.8
Корейская Народно- Демократическая Республика	21 октября 1990	20 октября 1992		
Эквадор	2 сентября 1990	1 сентября 1992		

Приложение III (продолжение)

<u>Государство- участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Египет	2 сентября 1990	1 сентября 1992	23 октября 1992	CRC/C/3/Add.6
Сальвадор	2 сентября 1990	1 сентября 1992	3 ноября 1992	CRC/C/3/Add.9 и Add.28
Франция	6 сентября 1990	5 сентября 1992	8 апреля 1993	CRC/C/3/Add.15
Гамбия	7 сентября 1990	6 сентября 1992		
Гана	2 сентября 1990	1 сентября 1992		
Гренада	5 декабря 1990	4 декабря 1992		
Гватемала	2 сентября 1990	1 сентября 1992	5 января 1995	CRC/C/3/Add.33
Гвинея	2 сентября 1990	1 сентября 1992		
Гвинея-Бисау	19 сентября 1990	18 сентября 1992		
Святейший Престол	2 сентября 1990	1 сентября 1992	2 марта 1994	CRC/C/3/Add.27
Гондурас	9 сентября 1990	8 сентября 1992	11 мая 1993	CRC/C/3/Add.17
Индонезия	5 октября 1990	4 октября 1992	17 ноября 1992	CRC/C/3/Add.10 и CRC/C/3/Add.26
Кения	2 сентября 1990	1 сентября 1992		
Мали	20 октября 1990	19 октября 1992		
Мальта	30 октября 1990	29 октября 1992		
Маврикий	2 сентября 1990	1 сентября 1992		
Мексика	21 октября 1990	20 октября 1992	15 декабря 1992	CRC/C/3/Add.11
Монголия	2 сентября 1990	1 сентября 1992	20 декабря 1994	CRC/C/3/Add.32
Намибия	30 октября 1990	29 октября 1992	21 декабря 1992	CRC/C/3/Add.12
Непал	14 октября 1990	13 октября 1992		

Приложение III (окончание)

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Никарагуа	4 ноября 1990	3 ноября 1992	12 января 1994	CRC/C/3/Add.25
Нигер	30 октября 1990	29 октября 1992	27 апреля 1994	CRC/C/3/Add.29
Пакистан	12 декабря 1990	11 декабря 1992	25 января 1993	CRC/C/3/Add.13
Парагвай	25 октября 1990	24 октября 1992	30 августа 1993	CRC/C/3/Add.22
Перу	4 октября 1990	3 октября 1992	28 октября 1992	CRC/C/3/Add.27 и CRC/C/3/Add.24
Филиппины	20 сентября 1990	19 сентября 1992	21 сентября 1993	CRC/C/3/Add.23
Португалия	21 октября 1990	20 октября 1992	17 августа 1994	CRC/C/3/Add.30
Румыния	28 октября 1990	27 октября 1992	14 апреля 1993	CRC/C/3/Add.16
Российская Федерация	15 сентября 1990	14 сентября 1992	16 октября 1992	CRC/C/3/Add.5
Сент-Китс и Невис	2 сентября 1990	1 сентября 1992	12 сентября 1994	CRC/C/3/Add.31
Сенегал	2 сентября 1990	1 сентября 1992		
Сейшельские Острова	7 октября 1990	6 октября 1992		
Сьерра-Леоне	2 сентября 1990	1 сентября 1992	29 сентября 1992	CRC/C/3/Add.3 и CRC/C/3/Add.20
Судан	2 сентября 1990	1 сентября 1992		CRC/C/3/Add.1
Швеция	2 сентября 1990	1 сентября 1992	7 сентября 1992	
Того	2 сентября 1990	1 сентября 1992		
Уганда	16 сентября 1990	15 сентября 1992		
Уругвай	20 декабря 1990	19 декабря 1992		
Венесуэла	13 октября 1990	12 октября 1992		
Вьетнам	2 сентября 1990	1 сентября 1992	30 сентября 1992	CRC/C/3/Add.4 и CRC/C/3/Add.21
Заир	27 октября 1990	26 октября 1992		
Зимбабве	11 октября 1990	10 октября 1992		

Первоначальные доклады, которые должны быть представлены в 1993 году

<u>Государство- участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Ангола	4 января 1991	3 января 1993		
Аргентина	3 января 1991	2 января 1993	17 марта 1993	CRC/C/8/Add.2 и Add.17
Австралия	16 января 1991	15 января 1993		
Багамские Острова	22 марта 1991	21 марта 1993		
Болгария	3 июля 1991	2 июля 1993		
Колумбия	27 февраля 1991	26 февраля 1993	14 апреля 1993	CRC/C/8/Add.3
Кот-д'Ивуар	6 марта 1991	5 марта 1993		
Хорватия	7 ноября 1991	6 ноября 1993	8 ноября 1994	CRC/C/8/Add.19
Куба	20 сентября 1991	19 сентября 1993		
Кипр	9 марта 1991	8 марта 1993		
Дания	18 августа 1991	17 августа 1993	22 декабря 1994	CRC/C/8/Add.24
Джибути	5 января 1991	4 января 1993	14 сентября 1993	CRC/C/8/Add.8
Доминика	12 апреля 1991	11 апреля 1993		
Доминиканская Республика	11 июля 1991	10 июля 1993		
Эстония	20 ноября 1991	19 ноября 1993		
Эфиопия	13 июня 1991	12 июня 1993		
Финляндия	20 июля 1991	19 июля 1993		
Гайана	13 февраля 1991	12 февраля 1993	12 декабря 1994	CRC/C/8/Add.22
Венгрия	6 ноября 1991	5 ноября 1993		
Израиль	2 ноября 1991	1 ноября 1993		
Италия	5 октября 1991	4 октября 1993	11 октября 1994	CRC/C/8/Add.18
Ямайка	13 июня 1991	12 июня 1993	25 января 1994	CRC/C/8/Add.12
Иордания	23 июня 1991	22 июня 1993	25 мая 1993	CRC/C/8/Add.4
Кувейт	20 ноября 1991	19 ноября 1993		

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Лаосская Народно-Демократическая Республика	7 июня 1991	6 июня 1993		
Ливан	13 июня 1991	12 июня 1993	21 декабря 1994	CRC/C/8/Add.23
Мадагаскар	18 апреля 1991	17 мая 1993	20 июля 1993	CRC/C/8/Add.5
Малави	1 февраля 1991	31 января 1993		
Мальдивские Острова	13 марта 1991	12 марта 1993		
Мавритания	15 июня 1991	14 июня 1993	6 июля 1994	CRC/C/8/Add.15
Мьянма	14 августа 1991	13 августа 1993		
Нигерия	19 мая 1991	18 мая 1993		
Норвегия	7 февраля 1991	6 февраля 1993	30 августа 1993	CRC/C/8/Add.7
Панама	11 января 1991	10 января 1993		
Польша	7 июля 1991	6 июля 1993	11 января 1994	CRC/C/8/Add.11
Республика Корея	20 декабря 1991	19 декабря 1993	17 ноября 1994	CRC/C/8/Add.21
Руанда	23 февраля 1991	22 февраля 1993	30 сентября 1992	CRC/C/8/Add.1
Сан-Марино	25 декабря 1991	24 декабря 1993		
Сан-Томе и Принсипи	13 июня 1991	12 июня 1993		
Словения	25 июня 1991	24 июня 1993		
Испания	5 января 1991	4 января 1993	10 августа 1993	CRC/C/8/Add.6
Шри-Ланка	11 августа 1991	10 августа 1993	23 марта 1994	CRC/C/8/Add.13
Бывшая югославская Республика Македония	17 сентября 1991	16 сентября 1993		
Украина	27 сентября 1991	26 сентября 1993	13 октября 1993	CRC/C/8/Add.10/ Rev.1
Объединенная Республика Танзания	10 июля 1991	9 июля 1993	29 апреля 1994	CRC/C/8/Add.14
Йемен	31 мая 1991	30 мая 1993	14 ноября 1994	CRC/C/8/Add.20
Югославия	2 февраля 1991	1 февраля 1993	21 сентября 1994	CRC/C/8/Add.16

Первоначальные доклады, которые должны быть представлены в 1994 году

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Албания	28 марта 1992	27 марта 1994		
Австрия	5 сентября 1992	4 сентября 1994		
Азербайджан	12 сентября 1992	11 сентября 1994		
Бахрейн	14 марта 1992	11 марта 1994		
Бельгия	15 января 1992	14 января 1994	12 июля 1994	CRC/C/11/Add.4
Босния и Герцеговина	6 марта 1992	5 марта 1994		
Камбоджа	14 ноября 1992	15 ноября 1994		
Канада	12 января 1992	11 января 1994	17 июня 1994	CRC/C/11/Add.3
Кабо-Верде	4 июля 1992	3 июля 1994		
Центральноафриканская Республика	23 мая 1992	23 мая 1994		
Китай	1 апреля 1992	31 марта 1994		
Чешская Республика	1 января 1993	31 декабря 1994		
Экваториальная Гвинея	15 июня 1992	14 июля 1994		
Германия	5 апреля 1992	4 мая 1994	30 августа 1994	CRC/C/11/Add.5
Исландия	27 ноября 1992	26 ноября 1994	30 ноября 1994	CRC/C/11/Add.6
Ирландия	28 октября 1992	27 октября 1994		

Первоначальные доклады, которые должны быть представлены в 1994 году (окончание)

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Латвия	14 мая 1992	13 мая 1994		
Лесото	9 апреля 1992	8 апреля 1994		
Литва	1 марта 1992	28 февраля 1994		
Словакия	1 января 1993	31 декабря 1994		
Таиланд	26 апреля 1992	25 апреля 1994		
Тринидад и Тобаго	4 января 1992	3 января 1994		
Тунис	29 февраля 1992	28 февраля 1994	16 мая 1994	CRC/C/11/Add.2
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	15 января 1992	14 января 1994	15 марта 1994	CRC/C/11/Add.1
Замбия	5 января 1992	4 января 1994		

Первоначальные доклады, которые должны быть представлены в 1995 году

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Алжир	16 мая 1993	15 мая 1995		
Антигуа и Барбуда	4 ноября 1993	3 ноября 1995		
Армения	23 июля 1993	5 августа 1995		
Камерун	10 февраля 1993	9 февраля 1995		
Коморские Острова	22 июля 1993	21 июля 1995		
Конго	13 ноября 1993	12 ноября 1995		
Фиджи	12 сентября 1993	11 сентября 1995		

Первоначальные доклады, которые должны быть представлены в 1995 году (окончание)

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Греция	10 июня 1993	9 июня 1995		
Индия	11 января 1993	10 января 1995		
Либерия	4 июля 1993	3 июля 1995		
Ливийская Арабская Джамахирия	15 мая 1993	14 мая 1995		
Маршалловы Острова	3 ноября 1993	2 ноября 1995		
Микронезия (Федеративные Штаты)	4 июня 1993	3 июня 1995		
Монако	21 июля 1993	20 июля 1995		
Марокко	21 июля 1993	20 июля 1995		
Новая Зеландия	6 мая 1993	5 мая 1995		
Папуа-Новая Гвинея	31 марта 1993	31 марта 1995		
Республика Молдова	25 февраля 1993	24 февраля 1995		
Сент-Люсия	16 июля 1993	15 июля 1995		
Сент-Винсент и Гренадины	25 ноября 1993	24 ноября 1995		
Суринам	31 марта 1993	31 марта 1995		
Сирийская Арабская Республика	14 августа 1993	13 августа 1995		
Таджикистан	25 ноября 1993	24 ноября 1995		
Туркменистан	20 октября 1993	19 октября 1995		
Вануату	6 августа 1993	5 августа 1995		

Первоначальные доклады, которые должны быть представлены в 1996 году

<u>Государство - участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Афганистан	27 апреля 1994	26 апреля 1996		
Габон	11 марта 1994	10 марта 1996		
Люксембург	6 апреля 1994	5 апреля 1996		
Япония	22 мая 1994	21 мая 1996		
Мозамбик	26 мая 1994	25 мая 1996		
Грузия	2 июля 1994	1 июля 1996		
Ирак	15 июля 1994	14 июля 1996		
Узбекистан	29 июля 1994	28 июля 1996		
Иран (Исламская Республика)	12 августа 1994	11 августа 1996		
Науру	26 августа 1994	25 августа 1996		
Эритрея	2 сентября 1994	1 сентября 1996		
Казахстан	11 сентября 1994	10 сентября 1996		
Кыргызстан	6 ноября 1994	5 ноября 1996		
Самоа	29 декабря 1994	28 декабря 1996		

Приложение IV

ОТЧЕТ О СОВЕЩАНИИ СПЕЦИАЛЬНОЙ КОМИССИИ ПО ГААГСКОЙ КОНВЕНЦИИ
О ЗАЩИТЕ ДЕТЕЙ И СОТРУДНИЧЕСТВЕ В ВОПРОСАХ УСЫНОВЛЕНИЯ
В ДРУГОЙ СТРАНЕ (17-21 октября 1994 года)

На совещании Комитет и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев были представлены в качестве наблюдателей. Рассматривались следующие основные вопросы: а) ратификация и осуществление Конвенции 1993 года, б) ее применение в отношении детей-беженцев и других детей, перемещенных в зарубежные страны, и с) вопрос о форме согласия на усыновление ребенка и единого свидетельства для усыновления в другой стране.

На совещании были представлены 40 государств, а также 9 неправительственных организаций в качестве наблюдателей. Из 15 государств, подписавших Конвенцию, ратифицировала ее только Мексика; Румыния сообщила об утверждении парламентом законопроекта о ратификации, а еще 9 стран заявили о начале ратификационной процедуры.

В ходе совещания был обсужден и пересмотрен примерный контрольный перечень вопросов для рассмотрения в связи с осуществлением Гаагской конвенции 1993 года о защите детей и сотрудничестве в вопросах усыновления в другой стране (пересмотренный вариант перечня представителю передан не был). Обсуждение вопроса о гражданстве усыновленного ребенка (статья 7 Конвенции о правах ребенка) было перенесено на последующие совещания Комиссии. Представитель Комитета указал на то, что Комитет сможет следить за ходом ратификации и осуществления Гаагской конвенции с помощью перечня контрольных вопросов по мере представления государствами-членами докладов об осуществлении ими Конвенции о правах ребенка.

При обсуждении понятия "других детей, перемещенных в зарубежные страны" в контексте усыновления в других странах представитель Комитета сослался на статью 3, говоря о детях, которые для наилучшего обеспечения своих интересов (а не только для своей безопасности) вынуждены находиться за пределами страны происхождения. Наблюдатель от Международного общества социальной помощи рассказал о том, каким образом эта неправительственная организация в настоящее время участвует в разработке расширенного понятия "других детей, перемещенных в зарубежные страны", и внес предложение о создании международного центра защиты детей при усыновлении в другой стране. Данное предложение было одобрено при условии определения критериев аккредитования государствами неправительственных организаций и строгого соблюдения Гаагской конвенции. В связи с вопросом об активизации участия Международного общества социальной помощи представитель Комитета сослался на статью 4 Конвенции о правах ребенка.

Форма согласия на усыновление ребенка не предполагала необходимости согласия ни усыновляемого ребенка, ни детей семьи усыновителей, если они не достигли совершеннолетия (статья 12 Конвенции о правах ребенка). Этот вопрос будет рассмотрен на одном из последующих совещаний Специальной комиссии, поскольку участники, судя по всему, не были готовы провести его обсуждение в ходе этого совещания.

Следует укрепить положительную позицию по вопросу о предоставлении усыновленному ребенку гражданства усыновителей, а также об учете мнения усыновляемого ребенка и детей семьи усыновителей. Комитету по правам ребенка необходимо принимать участие в последующих совещаниях в рамках механизма Гаагской конференции международного частного права, посвященных вопросам, которые относятся к сфере его компетенции, с учетом важного и детального рассмотрения Гаагской конференцией вопросов, связанных с осуществлением Конвенции.

Приложение V

ОБЩАЯ ДИСКУССИЯ ПО ТЕМЕ "ДЕВОЧКИ"
(23 января 1995 года)

Выводы

A. На национальном уровне

1. В политической области

Проявлять подлинное стремление к разработке соответствующей политики и общей комплексной стратегии по осуществлению мер на национальном уровне с установлением конкретных приоритетов и целей с учетом прав ребенка и женщин.

Представлять Комитету по правам ребенка в установленные сроки доклады о ходе осуществления Конвенции о правах ребенка, включая в них все сведения и статистические данные по каждому полу, относящиеся к различным проявлениям неравенства и дискриминации в области образования, здравоохранения, трудоустройства и т.д.

Активизировать участие всех социальных слоев общества, включая мужское население и общинных и религиозных руководителей, в деле содействия осуществлению прав девочек.

Оказывать необходимую поддержку неправительственным организациям и женским ассоциациям, защищающим права девочек.

2. В законодательной области

Добиться всеобщей ратификации Конвенции о правах ребенка и Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

Изучить возможность снятия оговорок, противоречащих основным принципам Конвенции о правах ребенка.

Включить в национальное законодательство принцип равенства прав и обязанностей обоих полов (например, в отношении минимального брачного возраста).

Предусмотреть наказания в случае несоблюдения национального законодательства и механизмы их применения.

3. В области осуществления Конвенции о правах ребенка

а) Информация и образование

Изменить образ женщины в средствах массовой информации, рекламе и школьных учебниках путем включения в них соответствующих установок, направленных на преодоление неравенства, стереотипов и социальной апатии.

Поощрять проведение воспитательной работы среди родителей на официальном и неофициальном уровнях.

Включать материалы о правах ребенка в учебные программы и программы подготовки преподавателей в рамках Десятилетия образования в области прав человека Организации Объединенных Наций.

Разъяснение роли семьи в сохранении достоинства девочки как человеческого существа, а не только как сестры, матери и жены, с тем чтобы обеспечить девочке равные возможности для активного участия в жизни общества.

б) Здравоохранение

Обеспечить девочкам доступ к медицинскому обслуживанию.

Улучшить подготовку медицинских работников с учетом особого положения девочек.

Поощрять полезные традиционные методы и бороться против методов, наносящих ущерб здоровью и развитию девочек.

4. В области оценки мероприятий по осуществлению Конвенции

Создать систему сбора надежной информации и статистических данных о детях обоих полов.

Провести исследования, необходимые для понимания конкретных культурных, религиозных и социологических проблем.

В. На международном уровне

1. Рекомендации Комитету

Принять участие в работе Всемирной конференции по положению женщин.

Включиться в процесс обеспечения выполнения решений Всемирной конференции по положению женщин.

Укреплять сотрудничество с Комитетом по борьбе против всех форм дискриминации в отношении женщин.

Развивать свои консультативные функции при поддержке специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций.

Включать в перечень вопросов, направляемых правительствам при рассмотрении их докладов, просьбу о представлении данных по детям обоего пола о различных формах дискриминации.

2. Рекомендация международным организациям

Проводить мероприятия совместно с международными организациями с учетом их конкретных областей деятельности.

Приложение VI

ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ, ИЗДАННЫХ ДЛЯ ВОСЬМОЙ СЕССИИ КОМИТЕТА

CRC/C/3/Add.23	Первоначальный доклад Филиппин
CRC/C/8/Add.8	Первоначальный доклад Дании
CRC/C/8/Add.11	Первоначальный доклад Польши
CRC/C/8/Add.12	Первоначальный доклад Ямайки
CRC/C/11/Add.1	Первоначальный доклад Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии
CRC/C/15/Add.29	Заключительные замечания по докладу Филиппин
CRC/C/15/Add.30	Заключительные замечания по докладу Колумбии
CRC/C/15/Add.31	Заключительные замечания по докладу Польши
CRC/C/15/Add.32	Заключительные замечания по докладу Ямайки
CRC/C/15/Add.33	Заключительные замечания по докладу Дании
CRC/C/15/Add.34	Заключительные замечания по докладу Соединенного Королевства
CRC/C/15/Add.35	Заключительные замечания по докладу Аргентины
CRC/C/19/Rev.3	Компиляция принятых Комитетом выводов и рекомендаций
CRC/C/35	Предварительная повестка дня с аннотациями
CRC/C/36	Записка Генерального секретаря о государствах – участниках Конвенции и о положении дел с представлением докладов
CRC/C/37	Записка Генерального секретаря об областях, определенных Комитетом для оказания технической помощи
CRC/C/SR.184-209	Краткие отчеты о работе восьмой сессии
